



Installation and Operation Instructions

REMOTE XCEL™ SIREN

IMPORTANT! Read all instructions before installing and using. Installer: This manual must be delivered to the end user.



WARNING!

Failure to install or use this product according to manufacturer's recommendations may result in property damage, serious injury, and/or death to those you are seeking to protect!



Do not install and/or operate this safety product unless you have read and understood the safety information contained in this manual.

1. Proper installation combined with operator training in the use, care, and maintenance of emergency warning devices are essential to ensure the safety of emergency personnel and the public.
2. Emergency warning devices often require high electrical voltages and/or currents. Exercise caution when working with live electrical connections.
3. This product must be properly grounded. Inadequate grounding and/or shorting of electrical connections can cause high current arcing, which can cause personal injury and/or severe vehicle damage, including fire.
4. Proper placement and installation is vital to the performance of this warning device. Install this product so that output performance of the system is maximized and the controls are placed within convenient reach of the operator so that they can operate the system without losing eye contact with the roadway.
5. Do not install this product or route any wires in the deployment area of an air bag. Equipment mounted or located in an air bag deployment area may reduce the effectiveness of the air bag or become a projectile that could cause serious personal injury or death. Refer to the vehicle owner's manual for the air bag deployment area. It is the responsibility of the user/operator to determine a suitable mounting location ensuring the safety of all passengers inside the vehicle particularly avoiding areas of potential head impact.
6. It is the responsibility of the vehicle operator to ensure daily that all features of this product work correctly. In use, the vehicle operator should ensure the projection of the warning signal is not blocked by vehicle components (i.e., open trunks or compartment doors), people, vehicles or other obstructions.
7. The use of this or any other warning device does not ensure all drivers can or will observe or react to an emergency warning signal. Never take the right-of-way for granted. It is the vehicle operator's responsibility to be sure they can proceed safely before entering an intersection, drive against traffic, respond at a high rate of speed, or walk on or around traffic lanes.
8. This equipment is intended for use by authorized personnel only. The user is responsible for understanding and obeying all laws regarding emergency warning devices. Therefore, the user should check all applicable city, state, and federal laws and regulations. The manufacturer assumes no liability for any loss resulting from the use of this warning device.

Specifications:

Size: Amp 5.585" L x 6.520" W x 2.765" H

Weight: Amp w/ Controller 3.79lbs (1.7 Kg)

Input Voltage: 12 VDC

(Note: Operation of 12V units above 15 VDC for an extended period of time may result in speaker damage)

Input Current: 100W 8A
200W 16A

Cycle Rate: Wail 13 cycles/min
Yelp 190 cycles/min

Temp. Range: -40°C to 65°C
-40°F to 149°F



WARNING!

Sirens produce loud sounds that may damage hearing.

- Wear hearing protection when testing
- Use siren only for emergency response
- Roll up windows when siren is operating
- Avoid exposure to the siren sound outside of vehicle

The Xcel Siren Control Head is designed to mount directly into the console of most leading manufacturers. It may also be mounted above the dash, below the dash or on the transmission tunnel using the mounting hardware supplied. Ease of operation and convenience to the operator should be the prime consideration when choosing a mounting location. However, the user must also consider the deployment area for the air bag of the vehicle and other factors which might impact the safety of the vehicle occupants.

Standard Features:

The Remote XCEL Siren consists of amplifier and connected control head/Microphone with 9 circuit lighting controls available as well. This model includes the following standard features:

- Primary Tones: WAIL, YELP, ALT TONE (Default Tone for ALT TONE is Hi-Lo but can be configured to Hyper-Yelp).
- MANUAL Push-Button
- AIR HORN Push-Button
- 6 Auxiliary Controls: Default to be Toggle On/Off, can be individually configured to be Momentary Aux A - Aux E, Timed (8Sec) Aux F, and Latched to individual levels of the 3 Level Switch.
- PA and Radio Rebroadcast

Configurable Features (Programming Mode)

Programming mode will allow you to configure: Backlighting, Latching of auxiliary switches to the 3 level switch, Auxiliary switch type (ON/OFF, Momentary, or 8 second timed), Park Kill (+ or -), Horn Ring In (+ or -), Light Alert, and Button Press feedback.



IMPORTANT WARNINGS TO USERS OF SIRENS: "Wail" and "Yelp" tones are in some cases (such as the state of California) the only recognized siren tones for calling for the right of way. Ancillary tones such as "Air Horn", "Hi-Lo", "Hyper-Yelp", and "Hyper-Lo" in some cases do not provide as high a sound pressure level. It is recommended that these tones be used in a secondary mode to alert motorists to the presence of multiple emergency vehicles or to the momentary shift from the primary tone as an indication of the imminent presence of any emergency vehicle.

To enter into Programming Mode, follow the following instructions:

1. Move Level Switch to Level 0 (furthest to the left).
2. Turn all Auxiliary Switches off.
3. Move Rotary Knob to RAD (Radio).
4. Press and hold MAN (Manual) button for at least 2 seconds (at this point the Auxiliary Button backlighting indication will turn RED) then release.
5. Immediately press, in order, Auxiliary Buttons A - B - C - F.
6. If entered correctly, the 3 level switch lights will be flashing and you are now in Programming mode, if you entered this incorrectly, the siren will automatically return and you will need to start again at step 4.



Figure 1

Programing:

Latching Auxiliary Buttons to 3 Level Switch - By moving the 3 level switch to any level, you can then press any of the auxiliary buttons to add to that Level of the 3 Level Switch. Example, Moving the 3 Level Switch to Level 1, then pressing the Auxiliary Button A (A will illuminate RED) will add Aux A output to Level 1. After selections are made in any level, move the 3 Level Switch to next desired location and repeat process. When all levels are programmed to the desired settings, move the 3 Level Switch back to Level 0 and press the Manual Button to move to the next step.

Auxiliary Button Type (ON/OFF, Momentary, Timed) - By pressing any of the Auxiliary Buttons, the backlighting should either be solid ON RED or Flashing RED. If the button is solid ON RED, that means the button is in the ON/OFF setting, if the button is Flashing RED, that means this button is momentary (or timed 8 Seconds for Auxiliary Button F). Once all Auxiliary Buttons are programmed to the desired setting, press the Manual Button to move to the next step.

Park Kill, Horn Ring In, Light Alert, Button Press Buzzer - Auxiliary Button A programs the Park Kill feature, if the button is solid ON RED, the Park Kill is a +12V signal, if the button is flashing RED, the Park Kill input will be a Ground signal. Auxiliary Button B programs the Horn Ring In feature, if the button is solid ON RED, the Horn Ring In is a +12V signal, if the button is flashing RED, the Horn Ring In is a Ground signal. Auxiliary C programs the Light Alert feature, if the button is solid ON RED, the internal buzzer will beep every 8 seconds if any lighting switch is ON, if the button is flashing RED, Light Alert is disabled. Auxiliary Button D programs the Button Press Buzzer, if the button is solid ON RED, anytime a button is pressed, the buzzer will beep, if the button is flashing RED, this feature will be disabled. Once all the features have been programmed to the desired setting, press the Manual button to exit programming.

To change the backlighting intensity, Please follow the following instructions:

1. Move Level Switch to Level 0 (furthest to the left)
2. Turn all Auxiliary Switches off
3. Move Rotary Knob to RAD (Radio)
4. Press and hold MAN (Manual) button for at least 2 seconds (at this point the Auxiliary Button backlighting indication will turn RED) , then release.
5. Immediately press, in order, Auxiliary Buttons F - D - C - A
6. If entered correctly, the Air Horn button will be flashing and you can now adjust the backlighting intensity.

Adjustable Backlighting - The Backlighting can be adjusted as desired. Pressing the Air Horn button will change the backlighting brightness. There are 4 steps; Off, 30%, 70% 100% brightness. When finished making adjustments, press the Manual Button.

Standard Features:

3-Level Switch - This switch is used for changing the emergency warning mode. When the 3-Level Switch is switched to the far left position, the unit is off. When the 3-Level Switch is in the first position from the left, the level 1 configuration of the lights is turned on. When the 3-Level Switch is in the second position from the left, the level 1 & 2 configuration of lights are turned on. When the 3-Level Switch is in the third position from the left, the level 1, 2, & 3 configuration of the lights are turned on. Level 1, 2, & 3 activate the LightAlert. These default settings can be altered using the rear facing dip switches as well as entering programming mode.

WAIL Rotary Knob - This position produces the Wail tone when selected. Operation of this feature is affected by SirenLock, 3-Level Switch, Park Kill, and Title 13 features. See these sections for details.

YELP Rotary Knob - This position produces the Yelp tone when pressed. Operation of this feature is affected by SirenLock, 3-Level Switch, Park Kill, and Title 13 features. See these sections for details.

ALT TONE Rotary Knob - This position produces either Hi-Lo or Hyper-Yelp dependent on Dip Switch 12. Operation of this feature is affected by SirenLock, 3-Level Switch, Park Kill, and Title 13 features. See these sections for details.

Radio (RRB) - This position operates Radio ReBroadcast over siren speakers. These inputs are transformer coupled to prevent loading of the radio. The audio from the radio is rebroadcast over the siren speakers. The siren tones do not operate when this is activated. All other control functions operate normally. To connect in the signal to be broadcast, simply connect the two signal lines to the RRB and RRB inputs of the Amplifier (polarity is not an issue). The RRB feature will automatically shutdown to protect from overheating of the XCEL Siren. **Note: RRB volume cannot be adjusted by the Volume knob, Only by the Potentiometer on the rear of amp.**

MANUAL Push-Button - In its default configuration, this push-button generates the Manual Wail tone. When pressed, the Manual Wail tone will ramp up to the maximum tone and hold. It will hold as long as the MANUAL push-button is held. When the MANUAL push-button is released, the tone will ramp down and return to the previous function. This button can work the Hit-N-Go mode as well. Operation of this feature is affected by SirenLock, 3-Level Switch, Park Kill, and Title 13 features. See these sections for details.

AIR HORN Push-Button - In its default configuration, the AIR HORN push-button produces the Air Horn tone as long as it is pressed. It will override all other siren tones. The AIR HORN push-button will work with Park Kill and SirenLock. Operation of this feature is affected by Title 13 features.

Auxiliary A-F Push-Buttons - As configured through the programming mode, six on/off Auxiliary push-buttons are readily accessible for controlling the Auxiliary outputs of the Amplifier. Each Auxiliary push-button can be custom labeled with the supplied label kit. Each push-button is backlit when activated to alert the operator. The default setting is for each Auxiliary push-button to control the corresponding Auxiliary output of the Amplifier. Auxiliary A through F supplies power to the load through the connector pins labeled A thru F.

Hands-Free - The Hands-Free mode is directly linked to Auxiliary push-button E. By default, the Hands-Free mode is disabled. When Dip Switch 3 is Up (ON), the Auxiliary Push-Button E is then configured for Hands-Free. If Auxiliary Push-Button E is active, then Hands-Free mode is active, but waiting for an initial press of the horn ring to activate the WAIL. A second press of the horn ring will activate the YELP. Pressing the horn ring a third time will activate the ALT TONE. A fourth press of the horn ring will return to the WAIL. This type of scrolling will continue until the user deactivates the Hands-Free Scroll. Pressing the Auxiliary E turns off the tone and deactivates the Hands-Free Scroll. Pressing and holding the horn ring will turn off the tone, but leave Hands-Free in the active mode.

Hands-Free Level 3 Lighting - The Hands-Free mode has the option of working directly with Level 3 lighting. If Dip Switch 2 is Up (ON), the above Hands Free feature will also turn on Level 3 lighting. To activate and de-activate this feature, follow the above instructions under Hands-Free.

Horn Ring - The XCEL Siren accepts either a positive or a ground signal into the Horn Ring input, this is defined in Programming Mode. The Horn Ring signal is disconnected from the vehicle and connected to the Horn Ring input. The Horn Relay wire is then run from the Amplifier to the horn of the vehicle. This allows the Horn Ring to execute some of the user selectable functions of the XCEL Siren. The Horn Ring can be configured to multiple functions in the Siren Active and Siren Inactive modes of operation. The Horn Ring is set to Scroll in the Hands-Free mode and cannot be changed.

Horn Ring Transfer - The Horn Ring Transfer allows the Horn Ring to be disabled from the vehicle horn and the controls transferred to control other siren tones. The Horn Ring Transfer can be set to occur at Level 2 or Level 3.

Standard Features Continued:

Hit-N-Go - Hit-N-Go only works when a siren tone is active and if Dip Switch 7 is Up (ON). Once a siren tone is active, Hit-N-Go is activated simply by pressing the vehicle horn ring. It will go to the Override tone for 8 seconds and then return to the primary tone. The actual tone for the Hit-N-Go depends on which position the rotary knob is in. If the WAIL is active then the Hit-N-Go (Override) tone is the Yelp tone. If the YELP is active then the Hit-N-Go tone is the Hyper-Yelp 1 tone and if the ALT TONE push-button is active then the Hit-N-Go tone is the Hyper-Lo 1 tone. The MANUAL push-button is also a Hit-N-Go activator.

Scroll - Scroll only works when a siren tone is active and Dip Switch 7 is down (OFF). Once a siren tone is active, Scroll is activated simply by pressing the vehicle horn ring. The XCEL Siren will Scroll from Wail to Yelp to Alt and then back to Wail, if Dip Switch 6 is up (ON), the XCEL Siren will Scroll from Waill to Yelp to Alt to OFF and then back to Wail. Holding the vehicle horn ring for greater than a half second will cause the XCEL Siren to generate the Air Horn.

Park Kill - By default, the Park Kill puts the siren tones in standby and drops out the Level 3B output. Park Kill occurs when the vehicle is shifted into park. The default for the polarity of the Park Kill input is +12V (Programmable to a GND). Once Park Kill is activated, the siren tones are in standby. The siren tones will remain in standby until the vehicle is shifted into drive and an action occurs such as pressing one of the Siren push-buttons, changing the position of the 3-Level Switch, or keying the microphone. The Level 3B and siren tones are in standby during Park Kill and the Auxiliary push-buttons are not affected by the Park Kill function.

SirenLock - SirenLock is used to allow the XCEL Siren to only generate the tones when in Level 3. When SirenLock is enabled, the XCEL Siren is 'Locked' from generating Primary tones until the 3-Level Switch is moved to Level 3. SirenLock does not affect the MANUAL and AIR HORN push-buttons. The default for SirenLock is disabled and the XCEL Siren will generate Primary tones when the rotary knob (Wail, Yelp or Alt) is activated regardless of the position of the 3-Level Switch. Siren Lock is selected via dip switch 4.

LightAlert - LightAlert feature will produce an audible "beep" on a periodic basis if any lighting is activated including Auxiliary push-buttons. This is intended to alert the operator that lights are on. By default, this is Enabled, if the user wishes to Disable it, this can be done via entering Programming Mode.

Speaker and Lighting Self Test - The XCEL siren is continuously running a Speaker and Lighting test making sure that there are no speaker issues (open or short) and checking to see if there are any Open fuses. The XCEL siren faceplate has two green LEDs below the rotary knob, LT and SP. These are lit at all times unless there is an issue. If there is an issue, the LED will remain off until the siren has seen the issue fixed. Example: Pressing an Aux push-button that has a blown fuse will turn off the LT LED, once the fuse has been replaced, pressing the Aux push-button again will allow the siren to check the fuse and turn back on the LT LED. SP light works in a similary way, if the XCEL siren detects a bad speaker during tone generation (Primary or Secondary tones), the SP LED will turn off and the siren will try every few seconds to generate tones until it sees a good speaker again. Once the XCEL siren detects a good speaker, the SP LED will turn back on.

Instant On - There is no "ON/OFF" switch. If the XCEL Siren is properly installed and the vehicle's ignition is switched on, selecting any siren function or keying the microphone will activate the selected siren function. If the Ignition is off, the user can still power up the auxiliary switches A - E (Switch F is on its own power source for Gun Locks) and the 3 Level Switch. All siren tones are deactivated until the XCEL siren detects the ignition is on.

Microphone - Push-To-Talk (PTT) is highest priority and overrides all other siren tones. Pressing the push-button on the microphone will automatically override all siren tones and switch to the public address mode. The microphone is easily plugged into the Control Head with a modular phone plug. This allows the microphone to be unplugged for easy service or replacement.

Stuck Mic - If the PTT is pressed for 30 seconds , the XCEL Siren will disable the PTT and return to the previous operation. This will avoid the situation where the PTT is "stuck" in the on position for extended periods. To continue using the PTT, release the PTT and press it again.

Blown Fuse Indicator - The XCEL Siren will give a visual warning via LEDS above the output connectors if there is no power being supplied to any 3-Level output or to the Auxiliary A through F outputs when they are turned ON. By default, anytime an output is turned on, the LED above the ouput at the rear of the siren will turn on as well, if the siren detects a blown fuse, not only will the LT light turn off on the front of the XCEL siren, the output indicator LED at the rear will turn off as well easily identifying which fuse blew. The fuses can be easily accessed through the top of the XCEL Siren.

Configurable Features for Models with 6 buttons for light control

	Dip Switch UP	Dip Switch DOWN
Dip Switch 1	California Title 13 ON	California Title 13 OFF
Dip Switch 2	Hands Free w/ Level 3 Lighting ON	Hands Free w/ Level 3 Lighting OFF
Dip Switch 3	Hands Free ON	Hands Free OFF
Dip Switch 4	Siren Lock ON	Siren Lock OFF
Dip Switch 5	No Function	No Function
Dip Switch 6	Scroll has "OFF" step	Scroll does not have "OFF" step
Dip Switch 7	Hit-N-Go	Scroll
Dip Switch 8	Horn Ring Transfer Level 3 Only	Horn Ring Transfer in Level 2 & 3
Dip Switch 9	No Function	No Function
Dip Switch 12	Alt. Tone set as Hyper-Yelp	Alt. Tone set as Hi-Lo
Dip 10 + Dip 11	Dip 10 UP, Dip 11 UP, 3 Level Switch is Progressive	Dip 10 DOWN, Dip 11 DOWN, 3 Level Switch is Progressive
Dip 10 + Dip 11	Dip 10 UP, Dip 11 DOWN, 3 Level Switch is Independent	Dip 10 DOWN, Dip 11 UP, 3 Level Switch is Semi-Progressive

Note: If any Dip Switches are modified while powered on, Power must be reset to entire unit for Dip Switch setting to take effect



Connection of a 58 watt speaker to the siren amplifier will cause the speaker to burn out, and will void the speaker warranty!

Amplifier Power Distribution

The Level 1, 2, 3A and 3B outputs can supply a maximum of 15 Amps each or a combined total of 50 Amps. Each Level has a 20 Amp fuse installed inside the Amplifier. Fuses may be accessed through the panel on top of the Amplifier.

The Auxiliary outputs A, B, C, D, E, and F can supply a maximum of 10 amps each or a combined total of 60A. Auxiliary outputs A, B, C, D, E, and F have 15 amp fuses. Fuses may be accessed through the panel on top of the Amplifier.



Any electronic device may create or be affected by electromagnetic interference. After installation of any electronic device, operate all equipment simultaneously to insure that operation is free of interference.



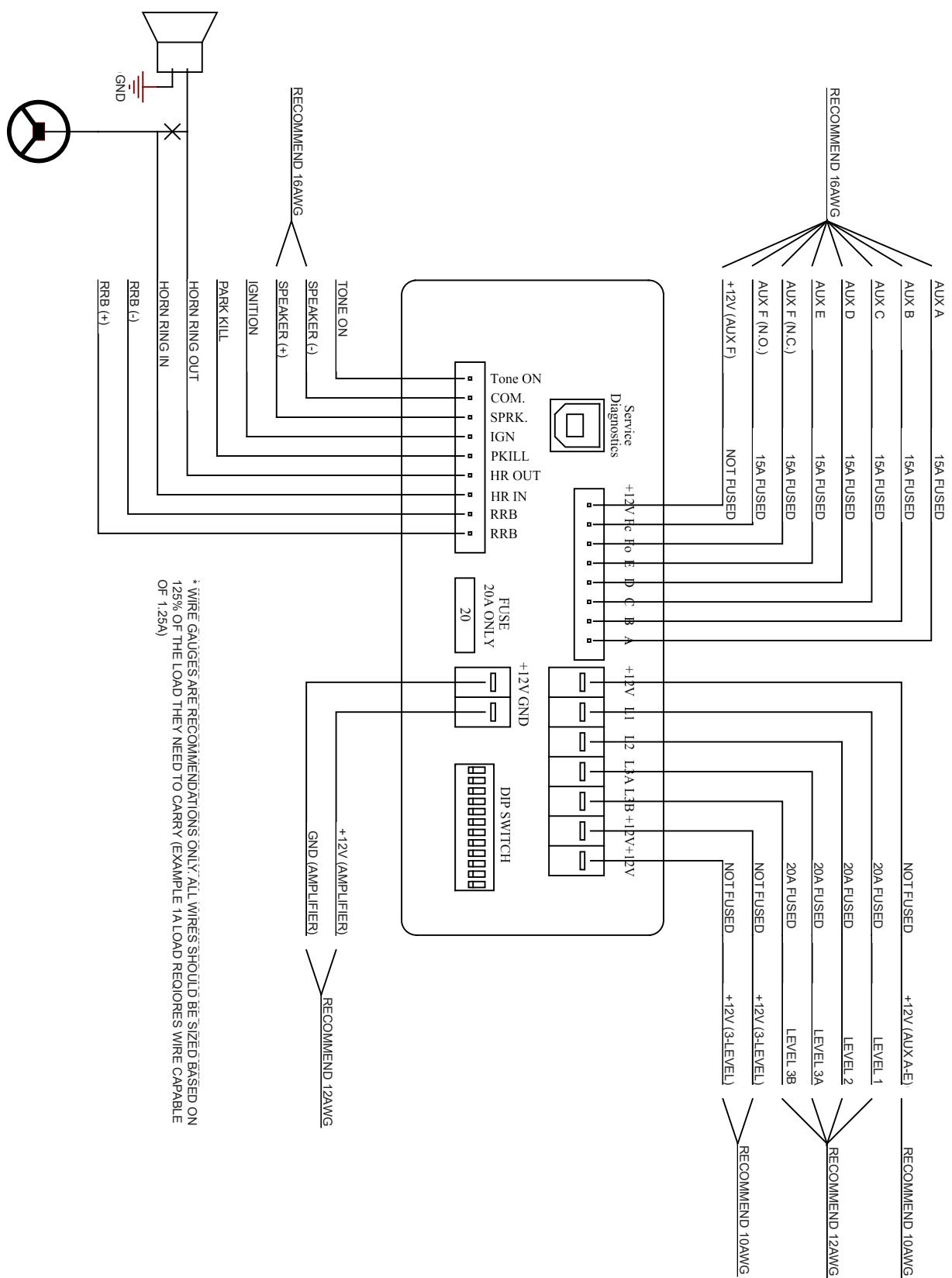
Utilizing non-factory specified screws and/or mounting brackets and/or the improper number of screws may result in failure of the mounting system and severe damage to the vehicle as well as loss of warranty coverage on the equipment.

Replacement Parts: CZZ3SMIC replacement microphone for remote XCEL siren

Troubleshooting:

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
NO SIREN OUTPUT	A. PARK KILL ACTIVATED B. SIRENLOCK ENGAGED C. SHORTED SPEAKER OR SPEAKER WIRES. (SIREN IN OVER CURRENT PROTECTION MODE)	A. SHIFT VEHICLE OUT OF PARK. B. SELECT PROPER SIRENLOCK LEVEL. C. CHECK CONNECTIONS
EXTERNAL 20A FUSE BLOWS	A. AMPLIFIER POWER WIRES REVERSED POLARITY	A. CHECK POLARITY B. REPLACE SPEAKER(S)
NO OUTPUT FROM SPEAKER, TONES HEARD INSIDE AMPLIFIER MODULE, SP INDICATOR LIGHT OFF	A. SPEAKER NOT CONNECTED/ OPEN CIRCUIT IN SPEAKER WIRING B. DEFECTIVE SPEAKERS	A. CHECK SPEAKER WIRING B. REPLACE SPEAKER(S)
SIREN TONES VOLUME TOO LOW/ GARBLED	A. LOW VOLTAGE TO SIREN AMPLIFIER B. HIGH RESISTANCE IN WIRING/DEFECTIVE SPEAKER	A. CHECK WIRING FOR BAD CONNECTIONS/CHECK VEHICLE CHARGING SYSTEM. B. CHECK SPEAKER(S) WIRING/REPLACE SPEAKER(S).
HIGH RATE OF SPEAKER FAILURE	A. HIGH VOLTAGE TO SIREN B. 58 WATT SPEAKER CONNECTED TO 100 WATT TAP. 58 WATT NOT ALLOWED.	A. CHECK VEHICLE CHARGING SYSTEM. B. USE CORRECT SPEAKER.
SIREN CONTINUES TO OPERATE FOR 7 SECONDS AFTER MANUAL BUTTON/HORN RING IS RELEASED	A. "HIT-N-GO" FEATURE ENGAGED. NORMAL OPERATION	
P. A. VOLUME LOW OR NO P. A. AT ALL.	A. INCREASE P.A. VOLUME. B. MICROPHONE NOT COMPLETELY PLUGGED IN. C. DEFECTIVE MICROPHONE D. INCORRECT MICROPHONE.	A. PLUG MICROPHONE IN SECURELY B. REPLACE MICROPHONE C. CALL CODE 3 FOR LIST OF ADAPTABLE MICROPHONES.
RRB VOLUME LOW, OR NO RRB AT ALL.	A. INCREASE RADIO REBROADCAST VOLUME. B. RRB WIRES NOT CONNECTED TO TWO-WAY RADIO EXTERNAL SPEAKER.	A. CHECK RRB CONNECTIONS.
SIREN SOUNDS BY ITSELF	A. HORN RING WIRING FROM TERMINAL REMOTE SHORTING TO POSITIVE OR TO GROUND (EARTH).	A. CHECK WIRING FOR ANY SHORTING.
SIREN RUNS PROPERLY BUT SHUTS DOWN WHILE RUNNING, THEN STARTS RUNNING AGAIN AFTER A FEW MINUTES.	A. VEHICLE CIRCUIT BREAKERS NOT RATED PROPERLY, AND ARE OVERHEATING, OR ARE NOT FUNCTIONING PROPERLY.	A. REFER TO SPECIFICATIONS SECTION, PAGE 11. USE A BREAKER RATED AT 1.25 TIMES THE AMPEREAGE OF THE EXPECTED LOAD CURRENT.
ACTIVE AUXILIARY PUSH BUTTON LIGHTS UP BUT LT LIGHT IS OFF.	A. ONE OR MORE OF THE AUXILIARY FUSES HAVE BLOWN IN THE AMPLIFIER.	A. REPLACE THE FUSE(S) IN THE AMPLIFIER.
3 LEVEL SWITCH IS ACTIVE IN ANY LEVEL BUT THE LT LIGHT IS OFF.	A. ONE OR MORE OF THE 3 LEVEL FUSES HAVE BLOWN IN THE AMPLIFIER.	A. REPLACE THE FUSE(S) IN THE AMPLIFIER.
PA ONLY FUNCTIONS FOR 30 SECONDS BEFORE TURNING OFF.	A. THIS IS NORMAL. THE PA IS TURNED OFF AFTER 30 SECONDS TO AVOID THE STUCK MIC POSSIBILITY.	A. SIMPLY RELEASE THE PTT BUTTON AND PRESS AGAIN FOR ANOTHER 30 SECONDS OF BROADCAST ABILITY.
RRB SHUTS OFF AFTER EXTENDED USE.	A. THIS IS NORMAL. THE RRB SHUTS OFF AFTER AN EXTENDED PERIOD WHEN THE EQUIPMENT STARTS TO OVERHEAT. THIS IS TO AVOID DAMAGE TO THE COMPONENTS IN THE AMPLIFIER.	A. ALLOW THE AMPLIFIER A FEW MINUTES TO COOL DOWN.
RRB SHUTS OFF AFTER EXTENDED USE.	A. THIS IS NORMAL. THE RRB SHUTS OFF AFTER AN EXTENDED PERIOD WHEN THE EQUIPMENT STARTS TO OVERHEAT. THIS IS TO AVOID DAMAGE TO THE COMPONENTS IN THE AMPLIFIER.	A. ALLOW THE AMPLIFIER A FEW MINUTES TO COOL DOWN.

Wiring Diagram:



Notes:

Warranty:

Manufacturer Limited Warranty Policy:

Manufacturer warrants that on the date of purchase this product will conform to Manufacturer's specifications for this product (which are available from the Manufacturer upon request). This Limited Warranty extends for Sixty (60) months from the date of purchase.

DAMAGE TO PARTS OR PRODUCTS RESULTING FROM TAMPERING, ACCIDENT, ABUSE, MISUSE, NEGLIGENCE, UNAPPROVED MODIFICATIONS, FIRE OR OTHER HAZARD; IMPROPER INSTALLATION OR OPERATION; OR NOT BEING MAINTAINED IN ACCORDANCE WITH THE MAINTENANCE PROCEDURES SET FORTH IN MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS VOIDS THIS LIMITED WARRANTY.

Exclusion of Other Warranties:

MANUFACTURER MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE IMPLIED WARRANTIES FOR MERCHANTABILITY, QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OR TRADE PRACTICE ARE HEREBY EXCLUDED AND SHALL NOT APPLY TO THE PRODUCT AND ARE HEREBY DISCLAIMED, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ORAL STATEMENTS OR REPRESENTATIONS ABOUT THE PRODUCT DO NOT CONSTITUTE WARRANTIES.

Remedies and Limitation of Liability:

MANUFACTURER'S SOLE LIABILITY AND BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR UNDER ANY OTHER THEORY AGAINST MANUFACTURER REGARDING THE PRODUCT AND ITS USE SHALL BE, AT MANUFACTURER'S DISCRETION, THE REPLACEMENT OR REPAIR OF THE PRODUCT, OR THE REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID BY BUYER FOR NON-CONFORMING PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER'S LIABILITY ARISING OUT OF THIS LIMITED WARRANTY OR ANY OTHER CLAIM RELATED TO THE MANUFACTURER'S PRODUCTS EXCEED THE AMOUNT PAID FOR THE PRODUCT BY BUYER AT THE TIME OF THE ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER BE LIABLE FOR LOST PROFITS, THE COST OF SUBSTITUTE EQUIPMENT OR LABOR, PROPERTY DAMAGE, OR OTHER SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES BASED UPON ANY CLAIM FOR BREACH OF CONTRACT, IMPROPER INSTALLATION, NEGLIGENCE, OR OTHER CLAIM, EVEN IF MANUFACTURER OR A MANUFACTURER'S REPRESENTATIVE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. MANUFACTURER SHALL HAVE NO FURTHER OBLIGATION OR LIABILITY WITH RESPECT TO THE PRODUCT OR ITS SALE, OPERATION AND USE, AND MANUFACTURER NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES THE ASSUMPTION OF ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH SUCH PRODUCT.

This Limited Warranty defines specific legal rights. You may have other legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages.

Product Returns:

If a product must be returned for repair or replacement*, please contact our factory to obtain a Return Goods Authorization Number (RGA number) before you ship the product to Code 3®, Inc. Write the RGA number clearly on the package near the mailing label. Be sure you use sufficient packing materials to avoid damage to the product being returned while in transit.

*Code 3®, Inc. reserves the right to repair or replace at its discretion. Code 3®, Inc. assumes no responsibility or liability for expenses incurred for the removal and /or reinstallation of products requiring service and/or repair;; nor for the packaging, handling, and shipping: nor for the handling of products returned to sender after the service has been rendered.



10986 North Warson Road
St. Louis, MO 63114 USA
(314) 996-2800
c3_tech_support@code3esg.com
CODE3ESG.com

439 Boundary Road
Truganina Victoria, Australia
+61 (0)3 8336 0680
esgapssales@eccogroup.com
CODE3ESG.com/au/en

Unit 1, Green Park, Coal Road
Seacroft, Leeds, England LS14 1FB
+44 (0)113 2375340
esguk-code3@eccogroup.com
CODE3ESG.co.uk

An ECCO SAFETY GROUP™ Brand
ECCOSAFETYGROUP.com

Instrucciones de instalación y operación

CODE 3®

SIRENA XCEL™ REMOTA

¡IMPORTANTE! Lea todas las instrucciones antes de instalar y utilizar. Instalador: Este manual se debe entregar al usuario final.



¡ADVERTENCIA!

Si no sigue las instrucciones del fabricante a la hora de instalar o usar el producto, pueden producirse daños materiales, y lesiones graves o incluso mortales a aquellos que pretende proteger!



No instale ni opere este producto de seguridad, a menos que haya leído y comprendido la información de seguridad contenida en este manual.

1. Para garantizar su propia seguridad y la de las personas a las que intenta proteger, es esencial una instalación correcta, combinada con la formación de operador en el uso, cuidado y mantenimiento de los dispositivos de alerta de emergencia.
2. Tenga cuidado cuando manipule conexiones eléctricas con corriente.
3. Este producto debe estar conectado a tierra correctamente. Una conexión a tierra incorrecta o unas conexiones eléctricas cortocircuitadas pueden provocar arcos de corriente alta, lo que puede ocasionar lesiones personales o daños graves en el vehículo, incluso un incendio.
4. La colocación e instalación adecuadas son vitales para el buen funcionamiento de este dispositivo de alarma. Instale este producto de forma que permita un rendimiento óptimo del sistema y los controles estén situados de modo que el operador pueda alcanzarlos cómodamente y manejar el sistema sin perder en ningún momento el contacto visual con la calzada.
5. No instale este producto ni coloque los cables en la zona de despliegue de un airbag. Si el equipo se monta o coloca en la zona de despliegue de un airbag, el airbag perderá eficacia o el equipo puede salir despedido, lo cual puede causar lesiones graves o incluso mortales. Consulte el manual del propietario del vehículo para conocer la zona de despliegue de los airbags. El usuario u operador son responsables de determinar una posición de montaje adecuada que garantice la seguridad de todos los ocupantes del vehículo, y deben evitar zonas que puedan provocar golpes en la cabeza.
6. Es responsabilidad del operador del vehículo asegurarse de que todas las características de este producto funcionan correctamente durante su uso. Durante su uso, el operador del vehículo debe asegurarse de que no haya componentes del vehículo (como los maleteros o puertas del habitáculo abiertos), personas, vehículos u otros obstáculos que bloqueen la señal de alarma.
7. El uso de este o cualquier otro dispositivo de alarma no garantiza que los conductores puedan o quieran observar o reaccionar a la señal de alarma. Nunca dé por hecho que tiene prioridad de paso. Es responsabilidad enteramente suya asegurarse de que puede continuar de forma segura antes de entrar en una intersección, conducir en sentido contrario, responder a una gran velocidad o caminar por los carriles de tráfico o cerca de ellos.
8. El uso de este equipo está destinado exclusivamente a personal autorizado. El usuario es responsable de conocer y acatar todas las leyes vigentes relacionadas con dispositivos de señales de advertencia. Por lo tanto, el usuario debe comprobar todas las leyes y normativas de ámbito metropolitano, regional, nacional y cualquier otro ámbito pertinente. El fabricante no asume responsabilidad alguna por pérdidas derivadas del uso de este dispositivo de alarma.

Especificaciones:

Tamaño:	Amplificador	141,8 mm L x 165,6 mm An x 70,2 mm Al (5,585" L x 6,520" An x 2,765" Al)
Peso:	Amplificador con controlador	1,7 kg (3,79 lb)
Voltaje de entrada:	12 VCC	
(Nota: El funcionamiento de las unidades de 12 V superiores a 15 V CC durante un período prolongado puede provocar daños en el altavoz)		
Corriente de entrada:	100 W 8 A	
	200 W 16 A	
Frecuencia del ciclo:	Tono de gemido	13 ciclos/min
	Tono de aullido	190 ciclos/min
Rango de temperatura:		de -40 °C a 65 °C
		de -40 °F a 149 °F

	¡ADVERTENCIA!
	Las sirenas producen sonidos fuertes que pueden dañar la audición.
	<ul style="list-style-type: none">• Utilice protección auditiva durante las pruebas• Utilice la sirena solo para respuestas de emergencia• Cierre las ventanas cuando la sirena esté en funcionamiento• Evite la exposición al sonido de la sirena fuera del vehículo

El cabezal de control de la sirena Xcel está diseñado para montarse directamente en la consola de los fabricantes más importantes. También se puede montar sobre el tablero, debajo del tablero o en el túnel de transmisión mediante la tornillería de montaje suministrada. La facilidad de operación y comodidad para el operador debe ser la consideración principal para elegir una ubicación de montaje. Sin embargo, el usuario también debe considerar el área de despliegue de la bolsa de aire del vehículo y otros factores que podrían afectar la seguridad de los ocupantes del vehículo.

Características estándar:

Características estándar:

La sirena XCEL remota consta de un amplificador y un cabezal de control/micrófono conectado con 9 controles de iluminación de circuito disponibles. Este modelo incluye las siguientes características estándar:

- Tonos principales: de GEMIDO, AULLIDO y ALTERNATIVO (el tono predeterminado para el TONO ALTERNATIVO es alto-bajo, pero se puede configurar en hiperaullido).
- Botón pulsador MANUAL
- Botón pulsador de la BOCINA DE AIRE
- Seis controles auxiliares: se puede activar/desactivar de forma predeterminada, se puede configurar individualmente para que sea momentáneo Aux. A-Aux. E, Aux. F temporizado (8 s) y acoplado a niveles individuales del interruptor de 3 niveles.
- PA y retransmisión de radio

Funciones configurables (modo de programación)

El modo de programación le permitirá configurar: la retroiluminación, el acoplamiento de los interruptores auxiliares al interruptor de 3 niveles, el tipo de interruptor auxiliar (ENCENDIDO/APAGADO, momentáneo o temporizado de 8 segundos), el apagado de estacionamiento (+ o -), la entrada del timbre de la bocina (+ o -), la alerta de luz y la retroalimentación de pulsación de botón.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LOS USUARIOS DE SIRENAS: En algunos casos, los tonos de "aullido" y "gemido" (como el Estado de California lo indica) son los únicos tonos de sirena reconocidos para llamar por el derecho de paso. En algunos casos, los tonos auxiliares, como "bocina de aire", "alto-bajo", "hiperaullido" e "hiperbajo", no proporcionan un nivel de presión de sonido tan alto. Se recomienda utilizar estos tonos en un modo secundario para alertar a los conductores sobre la presencia de varios vehículos de emergencia o el cambio momentáneo del tono principal como indicación de la presencia inminente de cualquier vehículo de emergencia.

Para ingresar al modo de programación, siga las instrucciones que se muestran a continuación:

1. Mueva el interruptor de nivel al nivel 0 (el que está más a la izquierda).
2. Apague todos los interruptores auxiliares.
3. Mueva la perilla giratoria a RAD (Radio).
4. Mantenga presionado el botón MAN (Manual) durante al menos 2 segundos (en este punto, la indicación de retroiluminación del botón auxiliar se pondrá de color ROJO) y, a continuación, suéltelo.
5. Presione inmediatamente, en orden, los botones auxiliares A - B - C - F.
6. Si se ingresa correctamente, las luces del interruptor de 3 niveles parpadearán y se encontrará en el modo de programación. Si se ingresó de manera incorrecta, la sirena regresará automáticamente y deberá volver a comenzar desde el paso 4.

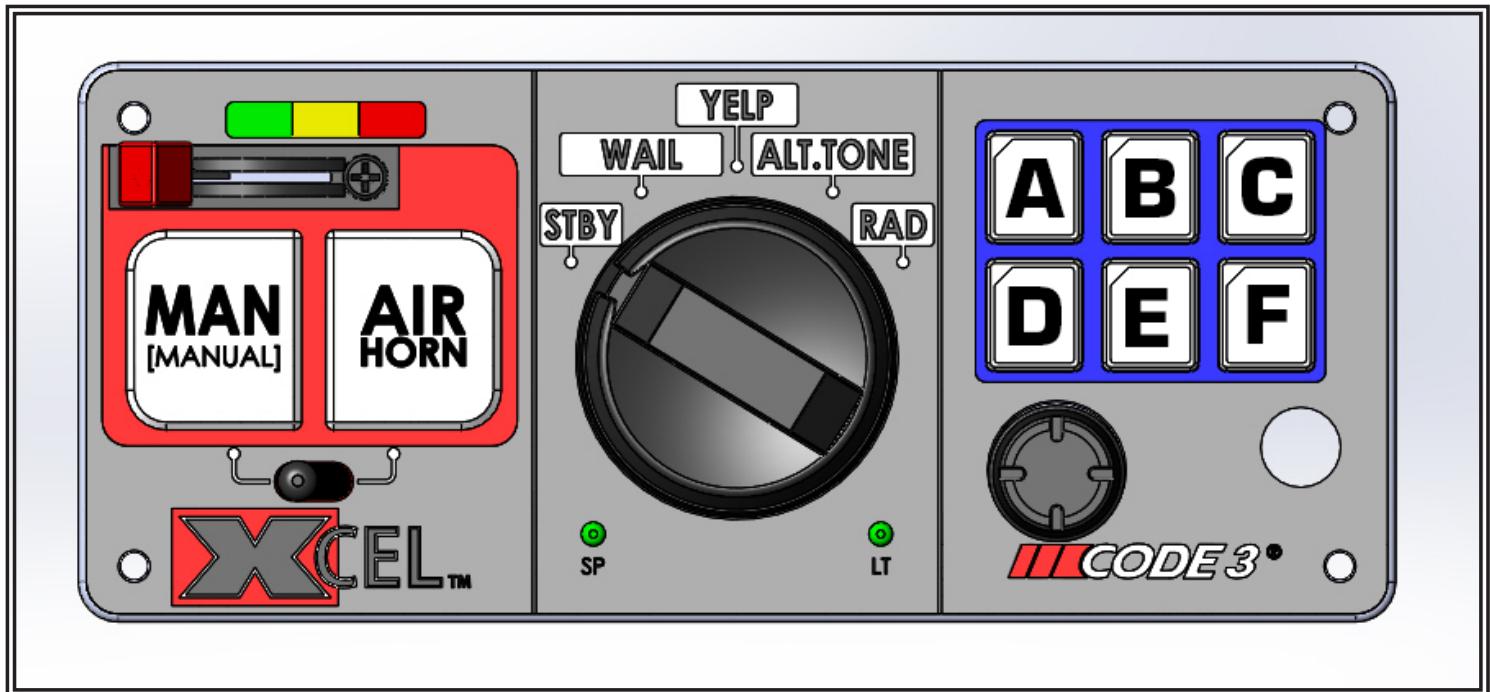


Figura 1

Programación:

Acoplamiento de los botones auxiliares al interruptor de 3 niveles: Al mover el interruptor de 3 niveles a cualquier nivel, puede presionar cualquiera de los botones auxiliares para agregar a ese nivel del interruptor de 3 niveles. Por ejemplo, al mover el interruptor de 3 niveles al nivel 1 y, luego, presionar el botón auxiliar A (A se encenderá EN ROJO), se agregará una salida auxiliar A al nivel 1. Despues de realizar las selecciones en cualquier nivel, mueva el interruptor de 3 niveles a la siguiente ubicación deseada y repita el proceso. Cuando todos los niveles estén programados en los ajustes deseados, mueva el interruptor de 3 niveles de vuelta al nivel 0 y presione el botón Manual para avanzar al siguiente paso.

Tipo de botón auxiliar (ENCENDIDO/APAGADO, momentáneo, temporizado): Al presionar cualquiera de los botones auxiliares, la luz de fondo debe estar encendida EN ROJO o debe parpadear EN ROJO. Si el botón está encendido EN ROJO, significa que el botón está en la configuración de ENCENDIDO/APAGADO; si el botón parpadea EN ROJO, significa que este botón es momentáneo (o está temporizado en 8 segundos para el botón auxiliar F). Una vez que todos los botones auxiliares estén programados en el ajuste deseado, presione el botón Manual para continuar con el siguiente paso.

Apagado de estacionamiento, entrada del timbre de la bocina, alerta de luz, zumbador de pulsación del botón: el botón auxiliar A programa la función de apagado de estacionamiento, si el botón está encendido EN ROJO, el apagado de estacionamiento es una señal de +12 V; si el botón parpadea EN ROJO, la entrada de apagado de estacionamiento será una señal de conexión a tierra. El botón auxiliar B programa la función de entrada del timbre de la bocina; si el botón está encendido EN ROJO, la entrada del timbre de la bocina es una señal de +12 V; si el botón parpadea EN ROJO, la entrada del timbre de la bocina es una señal de conexión a tierra. El botón auxiliar C programa la función de alerta de luz, si el botón está encendido EN ROJO, el zumbador interno emitirá un pitido cada 8 segundos si algún interruptor de iluminación está ENCENDIDO; si el botón parpadea EN ROJO, la alerta de luz se desactivará. El botón auxiliar D programa el zumbador de pulsación del botón, si el botón está encendido EN ROJO, cada vez que se presione un botón el zumbador emitirá un pitido; si el botón parpadea EN ROJO, esta función se desactivará. Una vez que todas las funciones estén programadas en el ajuste deseado, presione el botón Manual para salir de la programación.

Para cambiar la intensidad de la retroiluminación, siga las instrucciones que se muestran a continuación:

1. Mueva el interruptor de nivel al nivel 0 (el que está más a de la izquierda)
2. Apague todos los interruptores auxiliares
3. Mueva la perilla giratoria a RAD (Radio)
4. Mantenga presionado el botón MAN (Manual) durante, al menos, 2 segundos (en este punto, la indicación de retroiluminación del botón auxiliar se pondrá de color ROJO) y, a continuación, suéltelo.
5. Presione inmediatamente los botones auxiliares F - D - C - A en orden.
6. Si se presionan correctamente, el botón de la bocina de aire parpadeará y podrá ajustar la intensidad de la retroiluminación.

Retroiluminación ajustable: La retroiluminación se puede ajustar según lo deseé. Si se presiona el botón de bocina de aire, se cambia el brillo de la retroiluminación. Hay 4 pasos: brillo apagado, al 30 %, 70 % 100 %. Cuando termine de realizar los ajustes, presione el botón Manual.

Características estándar:

Interruptor de 3 niveles: este interruptor se utiliza para cambiar el modo de alerta de emergencia. Cuando el interruptor de 3 niveles se coloca en la posición de extrema izquierda, la unidad se apaga. Cuando el interruptor de 3 niveles está en la primera posición desde la izquierda, se enciende la configuración de nivel 1 de las luces. Cuando el interruptor de 3 niveles está en la segunda posición desde la izquierda, se encienden las configuraciones de nivel 1 y 2 de las luces. Cuando el interruptor de 3 niveles está en la tercera posición desde la izquierda, se encienden las configuraciones de nivel 1, 2 y 3 de las luces. Los niveles 1, 2 y 3 activan la función LightAlert. Estos ajustes predeterminados se pueden modificar con los interruptores DIP orientados hacia la parte trasera, así como mediante el ingreso al modo de programación.

Perilla giratoria de GEMIDO: esta posición produce el tono de gemido cuando se selecciona. El funcionamiento de esta función se ve afectado por las funciones SirenLock, de interruptor de 3 niveles, de apagado de estacionamiento y de Título 13. Consulte estas secciones para obtener más detalles.

Perilla giratoria de AULLIDO: esta posición produce el tono de aullido cuando se presiona. El funcionamiento de esta función se ve afectado por las funciones SirenLock, de interruptor de 3 niveles, de apagado de estacionamiento y de Título 13. Consulte estas secciones para obtener más detalles.

Perilla giratoria de TONO ALTERNATIVO: esta posición produce un tono alto-bajo o de hiperaullido según el interruptor DIP 12. El funcionamiento de esta función se ve afectado por las funciones SirenLock, de interruptor de 3 niveles, de apagado de estacionamiento y de Título 13. Consulte estas secciones para obtener más detalles.

Radio (RRB): esta posición opera la retransmisión de radio a través de los parlantes de la sirena. Estas entradas son un transformador acoplado para evitar la carga del radio. El audio del radio se retransmite a través de los altavoces de la sirena. Los tonos de la sirena no funcionan cuando está activado. Todas las demás funciones de control funcionan normalmente. Para conectar la señal que se transmitirá, simplemente conecte las dos líneas de señal a las entradas de RRB y a la RRB del amplificador (la polaridad no es un problema). La función RRB se apagará automáticamente para evitar el sobrecalentamiento de la sirena XCEL. **Nota: El volumen de RRB no se puede ajustar con la perilla de volumen, solo se puede realizar mediante el potenciómetro en la parte trasera del amplificador.**

Botón pulsador MANUAL: en su configuración predeterminada, este botón genera el tono de gemido manual. Cuando se presiona, el tono de gemido manual aumenta hasta el tono máximo y se mantiene. Se mantendrá así siempre que continúe presionando el botón MANUAL. Cuando se suelta el botón MANUAL, el tono disminuye y vuelve a la función anterior. Este botón también puede funcionar en el modo Hit-N-Go. El funcionamiento de esta función se ve afectado por las funciones SirenLock, de interruptor de 3 niveles, de apagado de estacionamiento y de Título 13. Consulte estas secciones para obtener más detalles.

Botón pulsador de la BOCINA DE AIRE: en su configuración predeterminada, el botón de la BOCINA DE AIRE produce el tono de la bocina de aire siempre que se presione. Anulará todos los demás tonos de sirena. El botón de la BOCINA DE AIRE funciona con el apagado de estacionamiento y con SirenLock. El funcionamiento de esta función se ve afectado por las funciones del Título 13.

Botones pulsadores auxiliares A-F: como se configuran a través del modo de programación, se puede acceder fácilmente a los seis botones auxiliares de encendido/apagado para controlar las salidas auxiliares del amplificador. Cada botón auxiliar se puede etiquetar de manera personalizada con el kit de etiquetas proporcionado. Cada botón está retroiluminado cuando se activa para alertar al operador. El ajuste predeterminado es para cada botón pulsador auxiliar y sirve para controlar la salida auxiliar correspondiente del amplificador. Los auxiliares de la A a la F suministran corriente a la carga a través de las clavijas del conector marcadas de la A a la F.

Manos libres: el modo manos libres está directamente vinculado al botón pulsador auxiliar E. De manera predeterminada, el modo manos libres está desactivado. Cuando el interruptor DIP 3 está arriba (ENCENDIDO), el botón pulsador auxiliar E se configura para manos libres. Si el botón auxiliar E está activo, el modo manos libres está activo, pero está a la espera de presionar por primera vez el timbre de la bocina para activar el tono de GEMIDO. Si se presiona el timbre de la bocina por segunda vez, se activará el tono de AULLIDO. Si se presiona el timbre de la bocina por tercera vez, se activará el TONO ALTERNATIVO. Si se presiona el timbre de la bocina por cuarta vez, regresará al tono de GEMIDO. Este tipo de desplazamiento continuará hasta que el usuario desactive el desplazamiento con manos libres. Si se presiona el auxiliar E, se apaga el tono y se desactiva el desplazamiento con manos libres. Si mantiene presionado el timbre de la bocina, se apagará el tono, pero dejará al desplazamiento con manos libres en el modo activo.

Iluminación de nivel 3 con manos libres: el modo de manos libres tiene la opción de trabajar directamente con la iluminación de nivel 3. Si el interruptor DIP 2 está arriba (ENCENDIDO), la función de manos libres anterior también encenderá la iluminación de nivel 3. Para activar y desactivar esta función, siga las instrucciones anteriores en la sección de Manos libres.

Timbre de la bocina: La sirena XCEL acepta una señal positiva o de conexión a tierra en la entrada del timbre de la bocina, esto se define en el modo de programación. La señal del timbre de la bocina está desconectada del vehículo y conectada a la entrada del timbre de la bocina. Luego, el cable del relé de la bocina pasa del amplificador a la bocina del vehículo. Esto permite que el timbre de la bocina ejecute algunas de las funciones que el usuario puede seleccionar de la sirena XCEL. El timbre de la bocina se puede configurar para varias funciones en los modos de operación de Sirena activa y Sirena inactiva. El timbre de la bocina está configurado para desplazarse en el modo de manos libres y no se puede cambiar.

Transferencia del timbre de la bocina: la transferencia del timbre de la bocina permite que este se desactive desde la bocina del vehículo y que los controles se transfieran para controlar otros tonos de sirena. La transferencia del timbre de la bocina se puede ajustar para que ocurra en el nivel 2 o en el nivel 3.

Funciones estándar (continuación):

Hit-N-Go: Hit-N-Go solo funciona cuando un tono de sirena está activo y si el interruptor DIP 7 está arriba (ENCENDIDO). Una vez que se activa un tono de sirena, Hit-N-Go se activa simplemente si presiona el timbre de la bocina del vehículo. Pasará al tono de anulación durante 8 segundos y, a continuación, volverá al tono primario. El tono real para el Hit-N-Go depende de la posición en la que se encuentra la perilla giratoria. Si el tono de GEMIDO está activo, el tono Hit-N-Go (Anulación) es el tono de Aullido. Si el AULLIDO está activo, el tono Hit-N-Go es el tono de hiperaullido 1 y si el botón pulsador de TONO ALTERNATIVO está activo, el tono Hit-N-Go es el tono hiperbajo 1. El botón MANUAL también es un activador Hit-N-Go.

Desplazamiento: La función de desplazamiento solo funciona cuando un tono de sirena está activo y el interruptor DIP 7 está abajo (APAGADO). Una vez que se activa un tono de sirena, la función de desplazamiento se activa simplemente si presiona el timbre de la bocina del vehículo. La sirena XCEL se desplaza del tono de gemido al tono de aullido al tono alternativo y, luego, de vuelta al tono de gemido; si el interruptor DIP 6 está arriba (ENCENDIDO), la sirena XCEL se desplaza del tono de gemido al tono de aullido al tono alternativo y, luego, de vuelta al tono de gemido. Si se mantiene presionado el timbre de la bocina del vehículo durante más de medio segundo, la sirena de XCEL generará la bocina de aire.

Apagado de estacionamiento: de forma predeterminada, el apagado de estacionamiento pone los tonos de sirena en espera y deja la salida del nivel 3B. El apagado de estacionamiento ocurre cuando el vehículo se cambia a la posición de estacionamiento. El valor predeterminado para la polaridad de la entrada del apagado de estacionamiento es de +12 V (programable a tierra). Una vez que se activa la función de apagado de estacionamiento, los tonos de sirena quedarán en espera. Los tonos de sirena permanecerán en espera hasta que el vehículo se cambie a conducción y se produzca una acción, como presionar uno de los botones pulsadores de la sirena, cambiar la posición del interruptor de 3 niveles o activar el micrófono. Los tonos de nivel 3B y sirena están en espera durante el apagado de estacionamiento y los botones auxiliares no se ven afectados por la función de apagado de estacionamiento.

SirenLock: SirenLock se utiliza para permitir que la sirena de XCEL solo genere los tonos cuando se encuentre en el nivel 3. Cuando se activa SirenLock, la sirena de XCEL se “bloquea” para generar tonos primarios hasta que el interruptor de 3 niveles se mueva al nivel 3. SirenLock no afecta a los botones pulsadores MANUAL ni BOCINA DE AIRE. El valor predeterminado para SirenLock está desactivado y la sirena de XCEL generará tonos primarios cuando la perilla giratoria (tonos de gemido, aullido o alternativo) se active independientemente de la posición del interruptor de 3 niveles. SirenLock se selecciona a través del interruptor DIP 4.

LightAlert: la función LightAlert emite un “pitido” sonoro de forma periódica si se activa alguna iluminación, incluidos los botones pulsadores auxiliares. Esto tiene como objetivo alertar al operador de que las luces están encendidas. De manera predeterminada, esta opción está activada, si el usuario desea desactivarla, se puede realizar mediante el ingreso al modo de programación.

Autoprueba del parlante y la iluminación: la sirena del XCEL ejecuta continuamente una prueba del parlante y de la iluminación, asegurándose de que no haya problemas con el parlante (circuito abierto o cortocircuito) y de que hay fusibles abiertos. La placa frontal de la sirena XCEL tiene dos luces LED verdes debajo de la perilla giratoria, LT y SP. Estas se encienden en todo momento, a menos que haya un problema. Si hay un problema, el LED permanecerá apagado hasta que la sirena detecte que el problema se solucionó. Por ejemplo: al presionar un botón auxiliar que tiene un fusible fundido, se apagará el LED de LT una vez que se haya reemplazado el fusible; al presionar el botón auxiliar nuevamente, se permitirá que la sirena revise el fusible y vuelva a encender el LED de LT. La luz SP funciona de manera similar: si la sirena XCEL detecta un parlante defectuoso durante la generación de tonos (tonos primarios o secundarios), el LED de SP se apagará y la sirena intentará generar tonos cada pocos segundos hasta que detecte el funcionamiento correcto del parlante nuevamente. Una vez que la sirena de XCEL detecta un parlante en buen estado, el LED de SP se volverá a encender.

Encendido instantáneo: no hay un interruptor de “ENCENDIDO/APAGADO”. Si la sirena XCEL está instalada correctamente y el arranque del vehículo está encendido, se activará la función de sirena seleccionada cuando se elija cualquier función de sirena o cuando se active el micrófono. Si el arranque está apagado, el usuario aún puede encender los interruptores auxiliares A - E (el interruptor F está en su propia fuente de alimentación para las llaves de percusión) y el interruptor de 3 niveles. Todos los tonos de sirena se desactivan hasta que la sirena de XCEL detecte que el arranque está encendido.

Micrófono: Push-to-Talk (PTT) es la prioridad más alta y anula todos los demás tonos de sirena. Si se presiona el botón del micrófono, se anularán automáticamente todos los tonos de sirena y se cambiará al modo de dirección pública. El micrófono se conecta fácilmente al cabezal de control con un conector de teléfono modular. Esto permite que el micrófono se desconecte para facilitar el servicio o el reemplazo.

Micrófono atascado: Si se presiona el botón PTT durante 30 segundos, la sirena de XCEL desactivará el botón PTT y volverá a la operación anterior. Esto evitará la situación en la que el PTT esté “atascado” en la posición de encendido durante períodos prolongados. Para seguir utilizando el PTT, suelte el PTT y presíñelo nuevamente.

Indicador de fusible fundido: la sirena XCEL emitirá una advertencia visual a través de los LED sobre los conectores de salida si no se suministra energía a ninguna salida de 3 niveles o a las salidas auxiliares de la A a la F cuando están ENCENDIDAS. De forma predeterminada, cada vez que se enciende una salida, el LED sobre la salida en la parte trasera de la sirena también se enciende. Si la sirena detecta un fusible fundido, no solo la luz LT se apaga en la parte delantera de la sirena de XCEL, sino que también se apaga el indicador LED de salida en la parte trasera e identifica fácilmente qué fusible se fundió. Se puede acceder fácilmente a los fusibles a través de la parte superior de la sirena de XCEL.

Funciones configurables para modelos con 6 botones para control de la luz

	Interruptor DIP ARRIBA	Interruptor DIP ABAJO
Interruptor DIP 1	Título 13 de California ENCENDIDO	Título 13 de California APAGADO
Interruptor DIP 2	Manos libres con iluminación de nivel 3 ENCENDIDO	Manos libres con iluminación de nivel 3 APAGADO
Interruptor DIP 3	Manos libres ENCENDIDO	Manos libres APAGADO
Interruptor DIP 4	Siren Lock ENCENDIDO	Siren Lock APAGADO
Interruptor DIP 5	Sin función	Sin función
Interruptor DIP 6	El desplazamiento tiene el paso "APAGADO"	El desplazamiento no tiene el paso "APAGADO"
Interruptor DIP 7	Hit-N-Go	Desplazamiento
Interruptor DIP 8	Solo transferencia del timbre de la bocina de nivel 3	Transferencia del timbre de la bocina en los niveles 2 y 3
Interruptor DIP 9	Sin función	Sin función
Interruptor DIP 12	Tono alternativo establecido como hiperaullido	Tono alternativo establecido como alto-bajo
DIP 10 + DIP 11	DIP 10 ARRIBA, DIP 11 ARRIBA, interruptor de 3 niveles es progresivo	DIP 10 ABAJO, DIP 11 ABAJO, interruptor de 3 niveles es progresivo
DIP 10 + DIP 11	DIP 10 ARRIBA, DIP 11 ABAJO, interruptor de 3 niveles es independiente	DIP 10 ABAJO, DIP 11 ARRIBA, interruptor de 3 niveles es semiprogresivo

Nota: Si se modifica cualquier interruptor DIP mientras está encendido, la alimentación debe restablecerse a la unidad completa para que el ajuste del interruptor DIP entre en vigor



La conexión de un parlante de 58 vatios al amplificador de la sirena hará que el parlante se queme y anulará la garantía del parlante.

Distribución de potencia del amplificador

Las salidas de nivel 1, 2, 3A y 3B pueden suministrar un máximo de 15 A cada una o un total combinado de 50 A. Cada nivel tiene un fusible de 20 A instalado dentro del amplificador. Se puede acceder a los fusibles a través del panel en la parte superior del amplificador.

Las salidas auxiliares A, B, C, D, E, y F pueden suministrar un máximo de 10 A cada uno o un total combinado de 60 A. Las salidas auxiliares A, B, C, D, E, y F tienen fusibles de 15 A. Se puede acceder a los fusibles a través del panel en la parte superior del amplificador.



Cualquier dispositivo electrónico puede crear o verse afectado por la interferencia electromagnética. Después de la instalación de cualquier dispositivo electrónico, haga funcionar todos los equipos simultáneamente para asegurarse de que el funcionamiento no tenga interferencias.



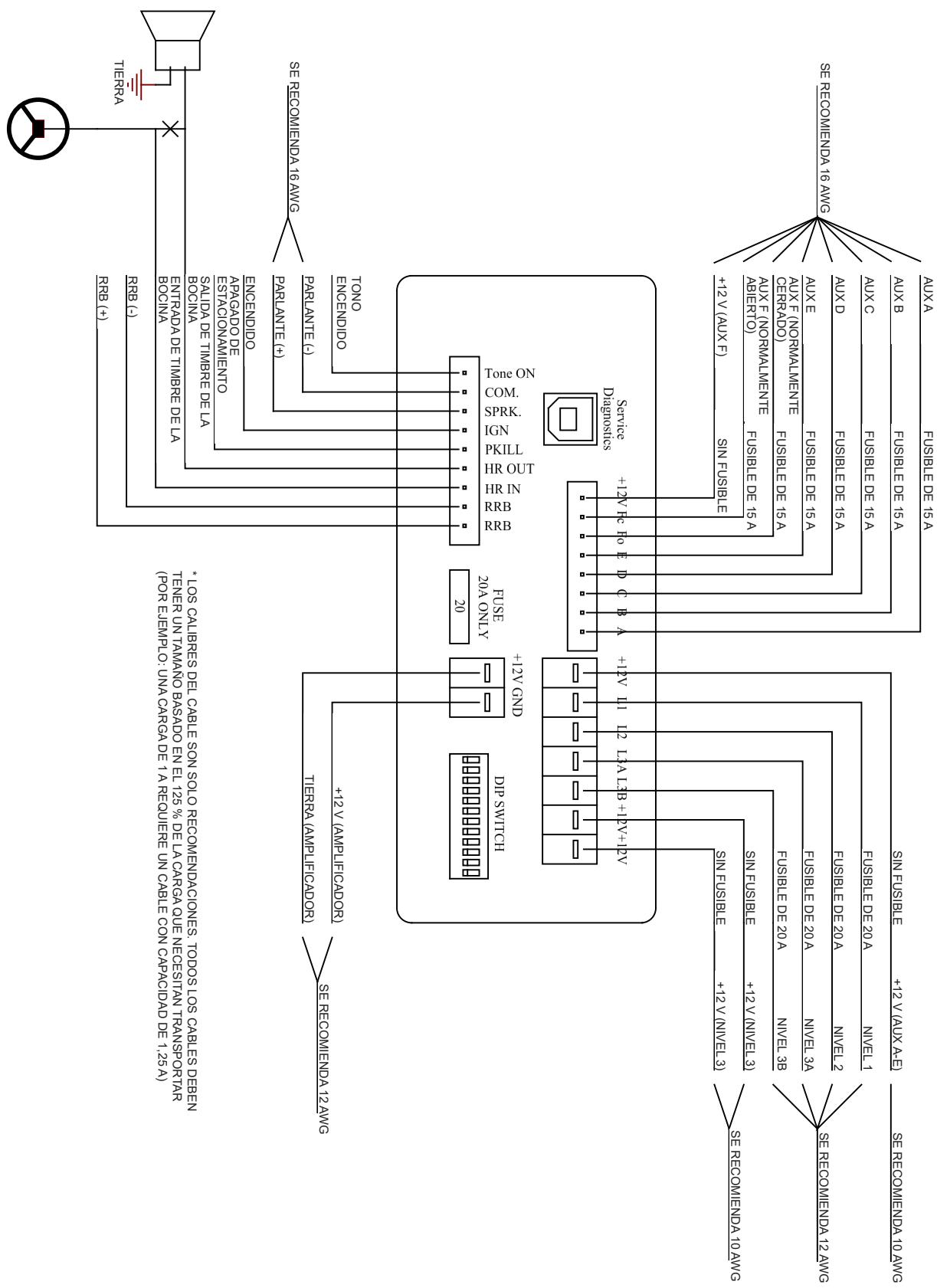
El uso de tornillos no especificados de fábrica o soportes de montaje o la cantidad incorrecta de tornillos puede provocar la falla del sistema de montaje y daños graves al vehículo, así como la pérdida de la cobertura de la garantía del equipo.

Piezas de repuesto: Micrófono de repuesto CZZ3SMIC para la sirena de XCEL remota.

Solución de problemas:

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
NO HAY ACTIVACIÓN DE LA SIRENA	A. APAGADO DE ESTACIONAMIENTO ACTIVADO B. SIRENLOCK COMPROMETIDO C. ALTAZO EN CORTOCIRCUITO O ALTAZO CABLES. (SIRENA EN MODO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRECORRIENTE)	A. CAMBIE EL VEHÍCULO A LA POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO. B. SELECCIONE EL NIVEL ADECUADO DE SIRENLOCK. C. COMPRUEBE LAS CONEXIONES
EL FUSIBLE EXTERNO DE 20 A SE FUNDE	A. POLARIDAD INVERTIDA DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN DEL AMPLIFICADOR	A. VERIFIQUE LA POLARIDAD B. REEMPLACE LOS PARLANTES
NO HAY ACTIVACIÓN DEL PARLANTE, LOS TONOS SE ESCUCHAN DENTRO DEL MÓDULO AMPLIFICADOR, LA LUZ INDICADORA DE SP SE APAGA	A. EL PARLANTE NO ESTÁ CONECTADO/HAY UN CIRCUITO ABIERTO EN EL CABLEADO DEL ALTAZO B. PARLANTES DEFECTUOSOS	A. REVISE EL CABLEADO DEL PARLANTE B. REEMPLACE LOS PARLANTES
EL VOLUMEN DE LOS TONOS DE LA SIRENA ES DEMASIADO BAJO/ DISTORSIONADO	A. VOLTAJE BAJO AL AMPLIFICADOR DE SIRENA B. ALTA RESISTENCIA EN EL CABLEADO/ PARLANTE DEFECTUOSO	A. REVISE EL CABLEADO PARA VER SI HAY CONEXIONES DEFECTUOSAS/REVISE EL SISTEMA DE CARGA DEL VEHÍCULO. B. COMPRUEBE EL CABLEADO DE LOS PARLANTES/ REEMPLACE LOS PARLANTES.
ALTA VELOCIDAD DE FALLA DEL PARLANTE	A. ALTO VOLTAJE A LA SIRENA B. PARLANTE DE 58 VATIOS CONECTADO A UN TOQUE DE 100 VATIOS. 58 VATIOS NO PERMITIDOS.	A. COMPRUEBE EL SISTEMA DE CARGA DEL VEHÍCULO. B. UTILICE EL PARLANTE CORRECTO.
LA SIRENA SIGUE FUNCIONANDO DURANTE 7 SEGUNDOS DESPUÉS DE SOLTAR EL BOTÓN MANUAL/TIMBRE DE LA BOCINA	A. FUNCIÓN "HIT-N-GO" COMPROMETIDA. FUNCIONAMIENTO NORMAL	
P. A. VOLUMEN BAJO O SIN VOLUMEN DE P. A.	A. AUMENTAR VOLUMEN DE P. A. B. EL MICRÓFONO NO ESTÁ COMPLETAMENTE ENCHUFADO. C. MICRÓFONO DEFECTUOSO D. MICRÓFONO INCORRECTO.	A. CONECTE EL MICRÓFONO DE FORMA SEGURA B. REEMPLACE EL MICRÓFONO C. LLAME A CODE 3 PARA OBTENER UNA LISTA DE MICRÓFONOS ADAPTABLES.
VOLUMEN DE RRB BAJO O NO HAY RRB EN ABSOLUTO.	A. AUMENTE EL VOLUMEN DE RETRANSMISIÓN DEL RADIO. B. LOS CABLES DE RRB NO ESTÁN CONECTADOS AL PARLANTE EXTERNO DEL RADIO DE DOS VÍAS.	A. REVISE LAS CONEXIONES DE RRB.
LA SIRENA SUENA POR SÍ MISMA	A. CABLEADO DEL TIMBRE DE LA BOCINA DESDE EL CORTOCIRCUITO REMOTO DEL TERMINAL A TIERRA O POSITIVA.	A. REVISE EL CABLEADO PARA VER SI HAY ALGÚN CORTOCIRCUITO.
LA SIRENA FUNCIONA CORRECTAMENTE, PERO SE APAGA MIENTRAS ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO Y, LUEGO, COMIENZA A EJECUTARSE NUEVAMENTE DESPUÉS DE UNOS MINUTOS.	A. LOS DISYUNTORES DEL VEHÍCULO NO ESTÁN CLASIFICADOS CORRECTAMENTE, SE ESTÁN SOBRECALENTANDO O NO FUNCIONAN CORRECTAMENTE.	A. CONSULTE LA SECCIÓN DE ESPECIFICACIONES EN LA PÁGINA 11. UTILICE UN DISYUNTOR CLASIFICADO 1,25 VECES DEL AMPERAJE DE LA CORRIENTE DE CARGA ESPERADA.
EL BOTÓN AUXILIAR ACTIVO SE ILUMINA, PERO LA LUZ DEL LT ESTÁ APAGADA.	A. UNO O MÁS FUSIBLES AUXILIARES SE FUNDIERON EN EL AMPLIFICADOR.	A. REEMPLACE LOS FUSIBLES DEL AMPLIFICADOR.
EL INTERRUPTOR DE 3 NIVELES ESTÁ ACTIVO EN CUALQUIER NIVEL, PERO LA LUZ DEL LT ESTÁ APAGADA.	A. UNO O MÁS FUSIBLES DE 3 NIVELES SE FUNDIERON EN EL AMPLIFICADOR.	A. REEMPLACE LOS FUSIBLES DEL AMPLIFICADOR.
PA SOLO FUNCIONA DURANTE 30 SEGUNDOS ANTES DE APAGARSE.	A. ESTO ES NORMAL. EL PA SE APAGA DESPUÉS DE 30 SEGUNDOS PARA EVITAR LA POSIBILIDAD DE QUE EL MICRÓFONO QUEDA BLOQUEADO.	A. SIMPLEMENTE SUELTE EL BOTÓN PTT Y PRESIÓNÉLO NUEVAMENTE DURANTE OTROS 30 SEGUNDOS DE CAPACIDAD DE TRANSMISIÓN.
RRB SE APAGA DESPUÉS DE SU USO PROLONGADO.	A. ESTO ES NORMAL. LA RRB SE APAGA DESPUÉS DE UN PERÍODO PROLONGADO CUANDO EL EQUIPO COMIENZA A SOBRECALENTARSE. ESTO ES PARA EVITAR DAÑOS A LOS COMPONENTES DEL AMPLIFICADOR.	A. DEJE QUE EL AMPLIFICADOR SE ENFRÍE DURANTE UNOS MINUTOS.
RRB SE APAGA DESPUÉS DE SU USO PROLONGADO.	A. ESTO ES NORMAL. LA RRB SE APAGA DESPUÉS DE UN PERÍODO PROLONGADO CUANDO EL EQUIPO COMIENZA A SOBRECALENTARSE. ESTO ES PARA EVITAR DAÑOS A LOS COMPONENTES DEL AMPLIFICADOR.	A. DEJE QUE EL AMPLIFICADOR SE ENFRÍE DURANTE UNOS MINUTOS.

Diagrama de cableado:



Garantía:

Política de garantía limitada del fabricante:

El fabricante garantiza que, en la fecha de compra, este producto se ajustará a las especificaciones del fabricante para este producto (disponible de parte del fabricante a petición). Esta garantía limitada se extiende por sesenta (60) meses desde la fecha de compra.

LOS DAÑOS A LAS PIEZAS O LOS PRODUCTOS DEBIDO A MANIPULACIÓN, ACCIDENTE, ABUSO, MAL USO, NEGLIGENCIA, MODIFICACIONES NO APROBADAS, FUEGO U OTRO PELIGRO, INSTALACIÓN U OPERACIÓN INCORRECTAS, O NO REALIZAR EL MANTENIMIENTO SEGÚN LOS PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO INDICADOS EN LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DEL FABRICANTE ANULARÁN ESTA GARANTÍA LIMITADA.

Exclusión de otras garantías:

EL FABRICANTE NO REALIZA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS PARA LA COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD O ADECUACIÓN CON UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O QUE SURJAN DEL CURSO DE NEGOCIAZIONES, USO O PRÁCTICA COMERCIAL QUEDAN, POR LA PRESENTE, EXCLUIDAS Y NO SE APLICARÁN AL PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PROHIBIDO POR LA LEY VIGENTE. LAS DECLARACIONES O DESCRIPCIONES ORALES SOBRE EL PRODUCTO NO CONSTITUYEN GARANTÍAS.

Soluciones y limitación de responsabilidad:

LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL FABRICANTE Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR, YA SEA DE ACUERDO CON EL CONTRATO, COMO RESPONSABILIDAD CIVIL EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDAS NEGLIGENCIAS) O CUALQUIER OTRO FUNDAMENTO LEGAL CONTRA EL FABRICANTE SOBRE EL PRODUCTO Y SU USO SERÁ, BAJO EL CRITERIO DEL FABRICANTE, EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO, O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE LA COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO QUE NO CUMPLA CON LOS REQUISITOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE QUE SURGE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE OTRA DECLARACIÓN RELACIONADA CON LOS PRODUCTOS DEL FABRICANTE EXcede LA CANTIDAD PAGADA POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO EN LA COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, EL COSTO DE EQUIPOS DE REEMPLAZO O MANO DE OBRA, DAÑO A LA PROPIEDAD U OTROS DAÑOS ESPECIALES, DERIVADOS O INCIDENTALES BASADOS EN CUALQUIER RECLAMACIÓN POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INSTALACIÓN INADECUADA, NEGLIGENCIA U OTRA RECLAMACIÓN, INCLUSO SI AL FABRICANTE O EL REPRESENTANTE DE ESTE SE LE HA INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EL FABRICANTE NO TENDRÁ MAYOR OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD EN CUANTO AL PRODUCTO O SU VENTA, OPERACIÓN Y USO, Y EL FABRICANTE TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA LA CONJETURA DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON TAL PRODUCTO.

Esta garantía limitada define derechos legales específicos. Puede tener otros derechos legales que varían entre jurisdicciones. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños derivados o incidentales.

Devolución de productos:

Si se debe devolver un producto para su reparación o reemplazo*, comuníquese con nuestra fábrica para obtener un número de autorización de devolución de mercancías (número RGA) antes de enviar el producto a Code 3®, Inc. Escriba claramente el número RGA en el paquete cerca de la etiqueta de envío. Asegúrese de utilizar suficientes materiales de embalaje para evitar que el producto en devolución se dañe durante el envío.

* Code 3®, Inc. se reserva el derecho a realizar reparaciones o reemplazar productos según su criterio. Code 3®, Inc. no asume responsabilidad alguna por los gastos efectuados para la extracción o la reinstalación de los productos que requieren servicios o reparaciones, por el embalaje, la manipulación y el envío ni por la manipulación de los productos devueltos al remitente después de que se haya prestado el servicio.



10986 North Warson Road
St. Louis, MO 63114 USA
(314) 996-2800
c3_tech_support@code3esg.com
CODE3ESG.com

Unit 1, Green Park, Coal Road
Seacroft, Leeds, England LS14 1FB
+44 (0)113 2375340
esguk-code3@eccogroup.com
CODE3ESG.co.uk

An ECCO SAFETY GROUP™ Brand
ECCOSAFETYGROUP.com

Instructions d'installation et d'utilisation

SIRÈNE XCEL™ À TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT! Lisez toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser le produit. Installateur : ce manuel doit être remis à l'utilisateur final.



AVERTISSEMENT!

Le non-respect des recommandations du fabricant au cours de l'installation ou de l'utilisation de ce produit peut entraîner des dommages matériels et causer à ceux que vous souhaitez protéger des blessures graves, voire mortelles!



N'installez pas et/ou n'utilisez pas ce produit de sécurité avant d'avoir lu et compris les consignes de sécurité fournies.

1. Pour garantir votre sécurité et celle des autres, il est essentiel que le produit soit correctement installé et que l'opérateur soit formé à l'utilisation, l'entretien et la maintenance des dispositifs d'avertissement d'urgence.
2. Manipulez les connexions électriques sous tension avec prudence.
3. Ce produit doit être correctement mis à la masse. Une mise à la masse inadéquate ou un court-circuit des connexions électriques peut provoquer l'apparition d'un arc électrique haute tension, susceptible de causer des blessures corporelles ou des dommages graves sur le véhicule, ainsi qu'un incendie.
4. Une installation et un positionnement corrects sont essentiels au bon fonctionnement de ce dispositif d'avertissement. Installez ce produit de manière à optimiser les performances de sortie du système et de sorte que les commandes soient à portée de main de l'opérateur, afin qu'il puisse utiliser le système sans perdre le contact visuel avec la chaussée.
5. N'installez pas ce produit dans la zone de déploiement d'un airbag ; n'acheminez pas non plus de câbles dans cette zone. Tout équipement monté ou situé dans la zone de déploiement d'un airbag est susceptible de réduire l'efficacité de cet airbag ou de devenir un projectile pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Reportez-vous au manuel d'utilisation du véhicule pour en savoir davantage sur la zone de déploiement de l'airbag. Il incombe à l'utilisateur/à l'opérateur de définir un emplacement de montage approprié assurant la sécurité de tous les passagers à l'intérieur du véhicule, en évitant en particulier les zones d'impact potentiel de la tête.
6. Il incombe à l'opérateur du véhicule de s'assurer que toutes les fonctionnalités de ce produit fonctionnent correctement au cours de l'utilisation. Lorsque le produit est en cours d'utilisation, l'opérateur du véhicule doit s'assurer que le signal d'avertissement n'est pas inhibé par des composants du véhicule (comme un coffre ou des portes de compartiment ouverts), des personnes, des véhicules ou d'autres éléments.
7. L'utilisation de ce dispositif d'avertissement ou de tout autre dispositif similaire ne garantit pas que tous les conducteurs observeront un signal d'avertissement ou réagiront à ce signal. Ne prenez jamais la priorité pour acquise. Il est de votre responsabilité de vous assurer que vous pouvez vous déplacer en toute sécurité avant de vous engager dans une intersection, de conduire en sens inverse de la circulation, de réagir à une vitesse élevée et de marcher sur ou autour des voies de circulation.
8. Cet équipement est destiné uniquement au personnel autorisé. Il incombe à l'utilisateur de comprendre et de respecter toutes les lois relatives aux dispositifs de signalisation d'avertissement. Par conséquent, l'utilisateur doit s'informer sur toutes les lois et réglementations en vigueur dans la ville, la région et le pays où il se trouve. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de perte découlant de l'utilisation de ce dispositif d'avertissement.

Spécifications :

Taille :	Amplificateur	141,9 mm de longueur X 165,6 mm de largeur X 70,2 mm de hauteur (5,585 po x 6,520 po x 2,765 po)
Poids :	Amplificateur avec télécommande	1,7 kg (3,79 lb)
Tension d'entrée :	12 V c.c.	
(Remarque : Le fonctionnement des unités de 12 V à une tension supérieure à 15 V c.c. pendant une période prolongée peut endommager les haut-parleurs.)		
Courant d'entrée :	100 W 8 A	
	200 W 16 A	
Fréquence de cycle :	« Wail » (Plaintive)	13 cycles/min
	« Yelp » (Gripissante)	190 cycles/min
Plage de températures :		De -40 °C à 65 °C
		De -40 °F à 149 °F



AVERTISSEMENT!

Les sirènes produisent des niveaux sonores élevés qui peuvent endommager l'ouïe.

- Portez des protecteurs auditifs lors des tests
- Utilisez la sirène uniquement pour les interventions d'urgence
- Remontez les vitres lorsque la sirène est en marche
- Évitez l'exposition au son de la sirène à l'extérieur du véhicule

La tête de commande de la sirène XCEL est conçue pour être montée directement dans la console de la plupart des grands fabricants. Elle peut également être montée au-dessus du tableau de bord, sous le tableau de bord ou sur le tunnel de transmission à l'aide de la quincaillerie de montage fourni. La facilité d'utilisation et la commodité pour l'opérateur doivent être les principales considérations lors du choix de l'emplacement de montage. Cependant, l'utilisateur doit également tenir compte de la zone de déploiement des coussins gonflables du véhicule et d'autres facteurs qui pourraient avoir un impact sur la sécurité des occupants du véhicule.

Caractéristiques standard

La sirène XCEL à télécommande se compose d'un amplificateur et d'une tête de commande/microphone connectée avec également 9 commandes d'éclairage de circuit disponibles. Ce modèle comprend les caractéristiques standard suivantes :

- Tonalités primaires : WAIL (Plaintive), YELP (Glapissante), ALT.TONE (Tonalité alt.) (la tonalité par défaut pour ALT.TONE [Tonalité alt.] est « Haute-basse », mais peut être configurée à « Hyperglapissante »).
- Bouton-poussoir MAN (Manuel)
- Bouton-poussoir AIR HORN (Klaxon pneumatique)
- 6 commandes auxiliaires : Valeur par défaut : « Bascule marche/arrêt »; peuvent être configurées individuellement à : « Momentané AUX A – AUX E », « Temporisé (8 s) AUX F », et « Verrouillé sur les niveaux individuels du sélecteur à 3 niveaux ».
- « Adresse publique (PA) » et « Retransmission radio »

Fonctions configurables (mode Programmation)

Le mode Programmation permet de configurer les fonctions : « Rétroéclairage », « Verrouillage des commutateurs auxiliaires sur le sélecteur à 3 niveaux »), « Type de commutateur auxiliaire » (« Marche/Arrêt », « Momentané » ou « Temporisé 8 s »), « Arrêt en stationnement » (+ ou –), « Entrée Klaxon du véhicule » (+ ou –), « Alerte d'éclairage » et « Rétroaction de l'appui sur bouton ».



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR LES UTILISATEURS DE SIRÈNES : Les tonalités « Wail » (Plaintive) et « Yelp » (Glapissante) sont dans certains cas (comme dans l'État de Californie) les seules tonalités de sirène reconnues pour l'appel à la priorité de passage. Les tonalités auxiliaires telles que « Klaxon pneumatique », « Haute-basse », « Hyperglapissante » et « Hyperbasse » n'offrent pas, dans certains cas, un niveau de pression sonore aussi élevé. Il est recommandé d'utiliser ces tonalités en mode secondaire pour avertir les automobilistes de la présence de plusieurs véhicules d'urgence ou du passage momentané de la tonalité primaire comme indication de la présence imminente d'un véhicule d'urgence.

Pour entrer en mode Programmation, suivez les instructions suivantes :

1. Placez le sélecteur à 3 niveaux sur le niveau 0 (le plus à gauche).
2. Mettez tous les commutateurs auxiliaires à Arrêt.
3. Placez le bouton rotatif sur RAD (Radio).
4. Appuyez sur le bouton MAN (Manuel) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes (à ce stade, le rétroéclairage du bouton auxiliaire passe au ROUGE), puis relâchez-le.
5. Appuyez immédiatement, dans l'ordre, sur les boutons auxiliaires A – B – C – F.
6. Si la saisie est correcte, les voyants du sélecteur à 3 niveaux clignotent et l'appareil est maintenant en mode Programmation. Si la saisie est incorrecte, la sirène se remet en mode Normal et vous devez recommencer à l'étape 4.

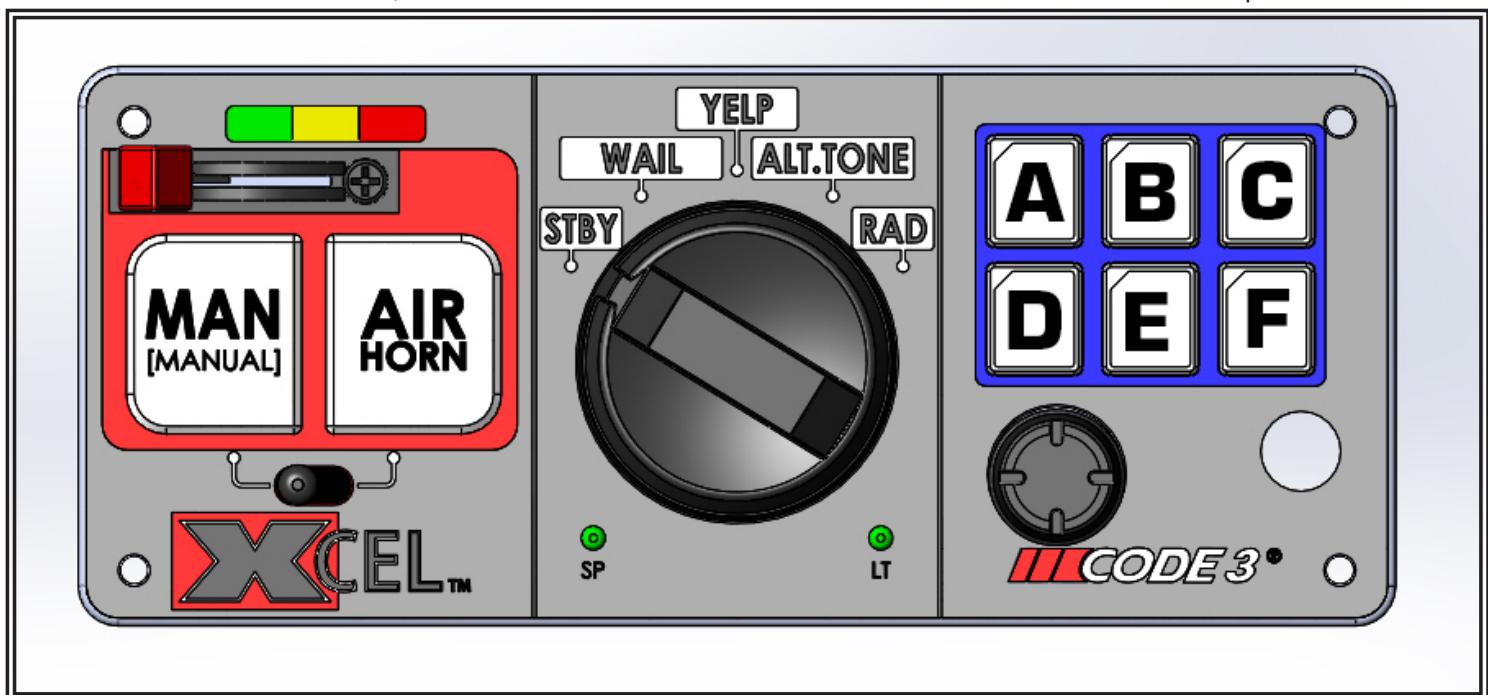


Figure 1

Programmation :

Verrouillage des commutateurs auxiliaires sur le sélecteur à 3 niveaux – En plaçant le sélecteur à 3 niveaux sur n'importe quel niveau, vous pouvez ensuite appuyer sur l'un des boutons auxiliaires pour ajouter à ce niveau du sélecteur à 3 niveaux. Par exemple, en plaçant le sélecteur à 3 niveaux sur le niveau 1, puis en appuyant sur le bouton auxiliaire A (A s'allume en ROUGE), la sortie AUX A est ajoutée au niveau 1. Une fois les sélections effectuées à tout niveau, placez le sélecteur à 3 niveaux sur le choix suivant souhaité et répétez le processus. Lorsque tous les niveaux sont programmés selon les réglages souhaités, placez le sélecteur à 3 niveaux sur le niveau 0 et appuyez sur le bouton MAN pour passer à l'étape suivante.

Type de bouton auxiliaire (« Marche/Arrêt », « Momentané », « Temporisé ») – En appuyant sur l'un des boutons auxiliaires, le rétroéclairage doit être allumé en ROUGE continu ou clignoter en ROUGE. Si le bouton est ROUGE continu, cela signifie que le bouton est en position « Marche/Arrêt »; si le bouton est ROUGE clignotant, cela signifie que ce bouton en position « Momentané » (ou « Temporisé 8 s pour le bouton auxiliaire F »). Une fois tous les boutons auxiliaires programmés sur le réglage souhaité, appuyez sur le bouton MAN pour passer à l'étape suivante.

« Arrêt en stationnement », « Entrée Klaxon du véhicule », « Alerte d'éclairage », « Avertisseur sonore de pression sur bouton » – Le bouton auxiliaire A programme la fonction « Arrêt en stationnement » : si le bouton est ROUGE continu, l'« Arrêt en stationnement » est un signal +12 V; si le bouton clignote en ROUGE, l'entrée « Arrêt en stationnement » sera un signal de masse. Le bouton auxiliaire B programme la fonction « Entrée Klaxon du véhicule » : si le bouton est ROUGE continu, l'« Entrée Klaxon du véhicule » est un signal +12 V; si le bouton clignote en ROUGE, l'« Entrée Klaxon du véhicule » est un signal de masse. Le bouton auxiliaire C programme la fonction « Alerte d'éclairage » : si le bouton est ROUGE continu, l'avertisseur sonore interne émet un bip toutes les 8 secondes si un commutateur d'éclairage est activé; si le bouton clignote en ROUGE, cette fonction est désactivée. Le bouton auxiliaire D programme la fonction « Avertisseur sonore de pression sur bouton » : si le bouton est ROUGE continu, un bip est émis chaque fois qu'un bouton est appuyé; si le bouton clignote en ROUGE, cette fonction est désactivée. Une fois toutes les fonctions programmées au réglage souhaité, appuyez sur le bouton MAN pour quitter la programmation.

Pour modifier l'intensité du rétroéclairage, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Placez le sélecteur à 3 niveaux sur le niveau 0 (le plus à gauche).
2. Mettez tous les commutateurs auxiliaires à Arrêt.
3. Placez le bouton rotatif sur RAD (Radio).
4. Appuyez sur le bouton MAN (Manuel) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes (à ce stade, le rétroéclairage du bouton auxiliaire devient ROUGE), puis relâchez-le.
5. Appuyez immédiatement, dans l'ordre, sur les boutons auxiliaires F – D – C – A.
6. Si la saisie est correcte, le bouton AIR HORN (Klaxon pneumatique) clignote et vous pouvez maintenant régler l'intensité du rétroéclairage.

Rétroéclairage réglable – Le Rétroéclairage peut être réglé comme vous le souhaitez. Appuyez sur le bouton AIR HORN (Klaxon pneumatique) pour régler la luminosité du rétroéclairage. Il existe 4 niveaux de luminosité : « Désactivé », « 30 % », « 70 % » et « 100 % ». Une fois les réglages terminés, appuyez sur le bouton MAN.

Caractéristiques standard

Sélecteur à 3 niveaux – Ce sélecteur est utilisé pour modifier le mode Alerte d'urgence. Lorsque le sélecteur à 3 niveaux est placé sur la position la plus à gauche, l'appareil est désactivé. Lorsque le sélecteur à 3 niveaux est placé sur la première position à partir de la gauche, la configuration de niveau 1 des voyants est activée. Lorsque le sélecteur à 3 niveaux est placé sur la deuxième position à partir de la gauche, la configuration des niveaux 1 et 2 des voyants est activée. Lorsque le sélecteur à 3 niveaux est à la troisième position à partir de la gauche, la configuration des niveaux 1, 2 et 3 des voyants est activée. Les niveaux 1, 2 et 3 activent la fonction « Alerte d'éclairage ». Ces réglages par défaut peuvent être modifiés à l'aide des commutateurs DIP situés à l'arrière, et en entrant en mode Programmation.

Bouton rotatif : WAIL (Plaintive) – Cette position produit la tonalité Plaintive lorsqu'elle est sélectionnée. Le fonctionnement de cette fonction est affecté par les fonctions « Verrouillage sirène », « sélecteur à 3 niveaux », « Arrêt en stationnement » et « Titre 13 ». Consultez ces sections pour de plus amples détails.

Bouton rotatif : YELP (Glapissante) – Cette position produit la tonalité Glapissante lorsqu'elle est sélectionnée. Le fonctionnement de cette fonction est affecté par les fonctions « Verrouillage sirène », « sélecteur à 3 niveaux », « Arrêt en stationnement » et « Titre 13 ». Consultez ces sections pour de plus amples détails.

Bouton rotatif : ALT.TONE (Tonalité alt.) – Cette position produit une tonalité « Haute-basse » ou une tonalité « Hyperglapissante » en fonction du commutateur DIP 12. Le fonctionnement de cette fonction est affecté par les fonctions « Verrouillage sirène », « sélecteur à 3 niveaux », « Arrêt en stationnement » et « Titre 13 ». Consultez ces sections pour de plus amples détails.

RAD (Retransmission radio – [RRB]) – Cette position permet la « Retransmission radio » sur les haut-parleurs de la sirène. Ces entrées sont couplées au transformateur pour éviter de charger la radio. Le son de la radio est rediffusé par les haut-parleurs de la sirène. Les tonalités de la sirène ne fonctionnent pas lorsque cette fonction est activée. Toutes les autres fonctions de commande fonctionnent normalement. Pour connecter le signal à diffuser, il suffit de brancher les deux lignes de signal aux entrées RRB et RRB de l'amplificateur (la polarité n'a pas d'importance). La fonction « Retransmission radio (RRB) » s'arrête automatiquement pour protéger la sirène XCEL contre la surchauffe. **Remarque : Le volume de RRB ne peut pas être réglé en utilisant le bouton de volume, mais uniquement par le potentiomètre situé à l'arrière de l'amplificateur.**

Bouton-poussoir MAN (Manuel) – Dans sa configuration par défaut, ce bouton-poussoir génère la tonalité WAIL (Plaintive) manuelle. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la tonalité WAIL (Plaintive) manuelle monte en puissance jusqu'à la tonalité maximale et est maintenue, tant que le bouton-poussoir MAN est maintenu. Lorsque le bouton-poussoir MAN est relâché, la tonalité diminue et retourne à la fonction précédente. Ce bouton peut également faire fonctionner le mode Hit-N-Go. Le fonctionnement de cette fonction est affecté par les fonctions « Verrouillage sirène », « sélecteur à 3 niveaux », « Arrêt en stationnement » et « Titre 13 ». Consultez ces sections pour de plus amples détails.

Bouton-poussoir AIR HORN (Klaxon pneumatique) – Dans sa configuration par défaut, le bouton-poussoir AIR HORN (Klaxon pneumatique) produit la tonalité « Klaxon pneumatique » tant qu'il est enfoncé. Elle prévaut sur toutes les autres tonalités de sirène. Le bouton-poussoir AIR HORN (Klaxon pneumatique) fonctionne avec les fonctions « Arrêt en stationnement » et « Verrouillage sirène ». Le fonctionnement de cette fonction est affecté par la fonction « Titre 13 ».

Boutons-poussoirs auxiliaires A-F – Comme configurés par le mode Programmation, six boutons-poussoirs auxiliaires « Marche/Arrêt » sont facilement accessibles pour contrôler les sorties auxiliaires de l'amplificateur. Chaque bouton-poussoir auxiliaire peut être étiqueté de manière personnalisée à l'aide de la trousse d'étiquettes fournie. Chaque bouton-poussoir est rétroéclairé lorsqu'il est activé pour alerter l'opérateur. Par défaut, chaque bouton-poussoir auxiliaire commande la sortie auxiliaire correspondante de l'amplificateur. Les sorties AUX A à F fournissent l'alimentation à la charge par l'intermédiaire des broches de connecteur étiquetées A à F.

Mains libres – Le mode Mains libres est directement lié au bouton-poussoir auxiliaire E. Par défaut, le mode Mains libres est désactivé. Lorsque le commutateur DIP 3 est en position haute (ON), le bouton-poussoir auxiliaire E est alors configuré pour le mode Mains libres. Si le bouton-poussoir auxiliaire E est activé, le mode Mains libres est activé, mais il attend un premier appui sur le bouton de klaxon du véhicule pour activer la tonalité WAIL (Plaintive). Un deuxième appui sur le bouton de klaxon du véhicule activera la tonalité YELP (Glapissante). Un troisième appui sur le bouton de klaxon du véhicule activera la tonalité ALT.TONE (Tonalité alt.). Un quatrième appui sur le bouton de klaxon du véhicule réactivera la tonalité WAIL (Plaintive). Ce type de défilement se poursuivra jusqu'à ce que l'utilisateur désactive la fonction « Défilement » en mode Mains libres. Appuyez sur le bouton auxiliaire E pour désactiver la tonalité et désactiver la fonction « Défilement » en mode Mains libres. Si vous appuyez et maintenez enfoncé le bouton de klaxon du véhicule, la tonalité est désactivée, mais le mode Mains libres reste activé.

Éclairage de niveau 3 en mode Mains libres – Le mode Mains libres permet de travailler directement avec l'éclairage de niveau 3. Si le commutateur DIP 2 est en position haute (ON), le mode Mains libres ci-dessus activera également l'éclairage de niveau 3. Pour activer et désactiver cette fonction, suivez les instructions ci-dessus de la section « Mains libres ».

Klaxon du véhicule – La sirène XCEL accepte un signal positif ou de masse à l'entrée « Klaxon du véhicule », qui est défini en mode Programmation. Le signal du klaxon du véhicule est déconnecté du véhicule et branché à l'entrée « Klaxon du véhicule ». Le fil du « Relais du klaxon » est ensuite acheminé de l'amplificateur au klaxon du véhicule. Cela permet au klaxon du véhicule d'exécuter certaines des fonctions sélectionnables par l'utilisateur de la sirène XCEL. Le klaxon du véhicule peut être configuré pour plusieurs fonctions dans les modes de fonctionnement Sirène activée et Sirène désactivée. Le klaxon du véhicule est réglé sur « Défilement » en mode Mains libres et ne peut être modifié.

Transfert du klaxon du véhicule – Cette fonction permet de désactiver le klaxon du véhicule et de transférer les commandes pour contrôler d'autres tonalités de sirène. La fonction « Transfert du klaxon du véhicule » peut être réglée pour se produire au niveau 2 ou au niveau 3.

Caractéristiques standard (suite)

Hit-N-Go – Ce mode ne fonctionne que si une tonalité de sirène est activée et si le commutateur DIP 7 est en position haute (ON). Dès qu'une tonalité de sirène est activée, le mode Hit-N-Go est activé en appuyant simplement sur le bouton de klaxon du véhicule. Il passe à la tonalité de remplacement pendant 8 secondes, puis revient à la tonalité principale. La tonalité réelle du mode Hit-N-Go dépend de la position du bouton rotatif. Si le bouton-poussoir WAIL (Plaintive) est appuyé, la tonalité « Hit-N-Go » (de remplacement) est la tonalité YELP (Glapissante). Si le bouton-poussoir YELP (Glapissante) est appuyé, la tonalité « Hit-N-Go » est la tonalité « Hyperglapissante 1 » et si le bouton-poussoir ALT. TONE (Tonalité alt.) est appuyé, la tonalité « Hit-N-Go » est la tonalité « Hyperbasse 1 ». Le bouton-poussoir MAN est également un activateur du mode Hit-N-Go.

Défilement – Cette fonction est activée que si une tonalité de sirène est activée et si le commutateur DIP 7 est en position basse (OFF). Dès qu'une tonalité de sirène est activée, la fonction « Défilement » est activée en appuyant simplement sur le bouton de klaxon du véhicule. La sirène XCEL défile de la tonalité WAIL (Plaintive) à la tonalité YELP (Glapissante) et à la tonalité ALT.TONE (Tonalité alt.), puis retourne à la tonalité WAIL (Plaintive); si le commutateur DIP 6 est en position haute (ON), la sirène XCEL défile de la tonalité WAIL (Plaintive) à la tonalité YELP (Glapissante), à la tonalité ALT.TONE (Tonalité alt.) puis à « Désactivé », puis retourne à la tonalité WAIL (Plaintive). Si vous maintenez le bouton de klaxon du véhicule appuyé pendant plus d'une demi-seconde, la sirène XCEL générera la tonalité « Air Horn » (Klaxon pneumatique).

Arrêt en stationnement – Par défaut, cette fonction met les tonalités de sirène en veille et supprime la sortie de niveau 3B. La fonction « Arrêt en stationnement » est activée lorsque le véhicule est mis en stationnement. La polarité par défaut de l'entrée « Arrêt en stationnement » est +12 V (programmable vers une MASSE). Une fois la fonction « Arrêt en stationnement » activée, les tonalités de sirène sont mises en veille. Les tonalités de sirène restent en veille jusqu'à ce que le véhicule soit mis en marche avant et qu'une action se produise; p. ex., appui sur l'un des boutons-poussoirs de la sirène, changement de position du sélecteur à 3 niveaux ou appui sur le bouton-poussoir du microphone. Les tonalités du niveau 3B et de sirène sont en veille pendant que la fonction « Arrêt en stationnement » est activée, et les boutons-poussoirs auxiliaires ne sont pas affectés par cette fonction.

Verrouillage sirène – Cette fonction est utilisée pour permettre à la sirène XCEL de générer les tonalités uniquement lorsqu'elle est au niveau 3. Lorsque la fonction « Verrouillage sirène » est activée, la sirène XCEL est « verrouillée » pour ne pas générer de tonalités primaires jusqu'à ce que le sélecteur à 3 niveaux soit placé au niveau 3. La fonction « Verrouillage sirène » n'affecte pas les boutons-poussoirs MAN et AIR HORN (Klaxon pneumatique). La valeur par défaut de la fonction « Verrouillage sirène » est « Désactivé » et la sirène XCEL génère les tonalités primaires lorsque le bouton rotatif (WAIL [Plaintive], YELP [Glapissante] ou ALT.TONE [Tonalité alt.]) est actionné, quelle que soit la position du sélecteur à 3 niveaux. La fonction « Verrouillage sirène » est sélectionnée par le commutateur DIP 4.

Alerte d'éclairage – Cette fonction émet périodiquement un « bip » sonore lorsqu'un éclairage est activé, y compris les boutons-poussoirs auxiliaires. Celle-ci vise à alerter l'opérateur que des éclairages sont activés. La valeur par défaut de cette fonction est « Activé ». Si l'utilisateur souhaite la désactiver, il peut le faire en entrant en mode Programmation.

Autotest des haut-parleurs et des éclairages – La sirène XCEL effectue en permanence un test des haut-parleurs et des éclairages pour s'assurer qu'il n'y a pas de problème avec les haut-parleurs (circuit ouvert ou court-circuit) et pour vérifier s'il y a des fusibles ouverts. La façade de la sirène XCEL comporte deux voyants à DEL verts (LT [Éclairages] et SP [Haut-parleurs]) sous le bouton rotatif. Ils sont allumés en permanence, sauf en cas de problème. S'il y a un problème, le voyant à DEL reste éteint jusqu'à ce que la sirène ait détecté que le problème a été résolu. Exemple : Si vous appuyez sur un bouton-poussoir auxiliaire dont le fusible est grillé, le voyant à DEL LT s'éteint. Une fois le fusible remplacé, si vous appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir auxiliaire, la sirène vérifie le fusible et rallume le voyant à DEL LT. Le voyant SP fonctionne de la même manière; si la sirène XCEL détecte un haut-parleur problématique pendant la génération de tonalités (tonalités primaires ou secondaires), le voyant à DEL SP s'éteint et la sirène tente toutes les quelques secondes de générer des tonalités jusqu'à ce qu'elle détecte à nouveau un haut-parleur en bon état. Dès que la sirène XCEL détecte un haut-parleur en bon état, le voyant à DEL SP se rallume.

Allumage instantané – Il n'y a pas de commutateur « Marche/Arrêt ». Si la sirène XCEL est correctement installée et que le commutateur d'allumage du véhicule est mis à ON (Marche), la sélection de toute fonction de sirène ou tout appui sur le bouton-poussoir du microphone activera la fonction de sirène sélectionnée. Si le commutateur d'allumage est placé à OFF (Arrêt), l'utilisateur peut toujours alimenter les commutateurs auxiliaires A à E (le commutateur F est sur sa propre source d'alimentation pour les verrous de pistolet) et le sélecteur à 3 niveaux. Toutes les tonalités de sirène sont désactivées jusqu'à ce que la sirène XCEL détecte le commutateur d'allumage à la position ON (Marche).

Microphone – La fonction de messagerie vocale instantanée « Push-To-Talk » (PTT) est la plus prioritaire et prévaut sur toutes les autres tonalités de sirène. En appuyant sur le bouton-poussoir du microphone, vous annulez automatiquement toutes les tonalités de sirène et passez en mode Adresse publique (PA). Le microphone se branche facilement dans la tête de commande à l'aide d'une fiche téléphonique modulaire. Cela permet de débrancher le microphone pour faciliter son entretien ou son remplacement.

Micro coincé – Si la fonction PTT est utilisée pendant 30 secondes, la sirène XCEL désactivera cette fonction et retournera au monde de fonctionnement précédent. Cela permet d'éviter que la fonction PTT soit « bloquée » en position marche pendant de longues périodes. Pour continuer à utiliser la fonction PTT, relâchez le bouton-poussoir du microphone et appuyez à nouveau dessus.

Indicateur de fusible grillé – La sirène XCEL émet un avertissement visuel en utilisant les voyants à DEL au-dessus des connecteurs de sortie si aucune alimentation n'est fournie à une sortie à 3 niveaux ou aux sorties AUX A à F lorsqu'elles sont activées. Par défaut, chaque fois qu'une sortie est activée, le voyant au-dessus de la sortie à l'arrière de la sirène s'allume également. Si la sirène détecte un fusible grillé, non seulement le voyant à DEL LT s'éteint à l'avant de la sirène XCEL, mais le voyant de sortie à DEL à l'arrière s'éteint également, ce qui permet d'identifier facilement quel fusible est grillé. Les fusibles sont facilement accessibles par le dessus de la sirène XCEL.

Configurable Features for Models with 6 buttons for light control

	Dip Switch UP	Dip Switch DOWN
Dip Switch 1	California Title 13 ON	California Title 13 OFF
Dip Switch 2	Hands Free w/ Level 3 Lighting ON	Hands Free w/ Level 3 Lighting OFF
Dip Switch 3	Hands Free ON	Hands Free OFF
Dip Switch 4	Siren Lock ON	Siren Lock OFF
Dip Switch 5	No Function	No Function
Dip Switch 6	Scroll has "OFF" step	Scroll does not have "OFF" step
Dip Switch 7	Hit-N-Go	Scroll
Dip Switch 8	Horn Ring Transfer Level 3 Only	Horn Ring Transfer in Level 2 & 3
Dip Switch 9	No Function	No Function
Dip Switch 12	Alt. Tone set as Hyper-Yelp	Alt. Tone set as Hi-Lo
Dip 10 + Dip 11	Dip 10 UP, Dip 11 UP, 3 Level Switch is Progressive	Dip 10 DOWN, Dip 11 DOWN, 3 Level Switch is Progressive
Dip 10 + Dip 11	Dip 10 UP, Dip 11 DOWN, 3 Level Switch is Independent	Dip 10 DOWN, Dip 11 UP, 3 Level Switch is Semi-Progressive

Note: If any Dip Switches are modified while powered on, Power must be reset to entire unit for Dip Switch setting to take effect



La connexion d'un haut-parleur de 58 watts à l'amplificateur de la sirène entraînera l'endommagement du haut-parleur et annulera la garantie du haut-parleur!

Distribution de la puissance de l'amplificateur

Les sorties des niveaux 1, 2, 3A et 3B peuvent fournir un maximum de 15 ampères chacune ou un total combiné de 50 ampères. Chaque niveau dispose d'un fusible de 20 ampères installé à l'intérieur de l'amplificateur. Les fusibles sont accessibles par le panneau situé sur le dessus de l'amplificateur.

Les sorties AUX A, B, C, D, E et F peuvent fournir un maximum de 10 ampères chacune ou un total combiné de 60 ampères. Les sorties AUX A, B, C, D, E et F sont équipées de fusibles de 15 ampères. Les fusibles sont accessibles par le panneau situé sur le dessus de l'amplificateur.



Tout appareil électrique peut créer ou être affecté par des interférences électromagnétiques. Après l'installation de tout appareil électrique, faites fonctionner tous les équipements simultanément pour s'assurer que leur fonctionnement est exempt d'interférences.



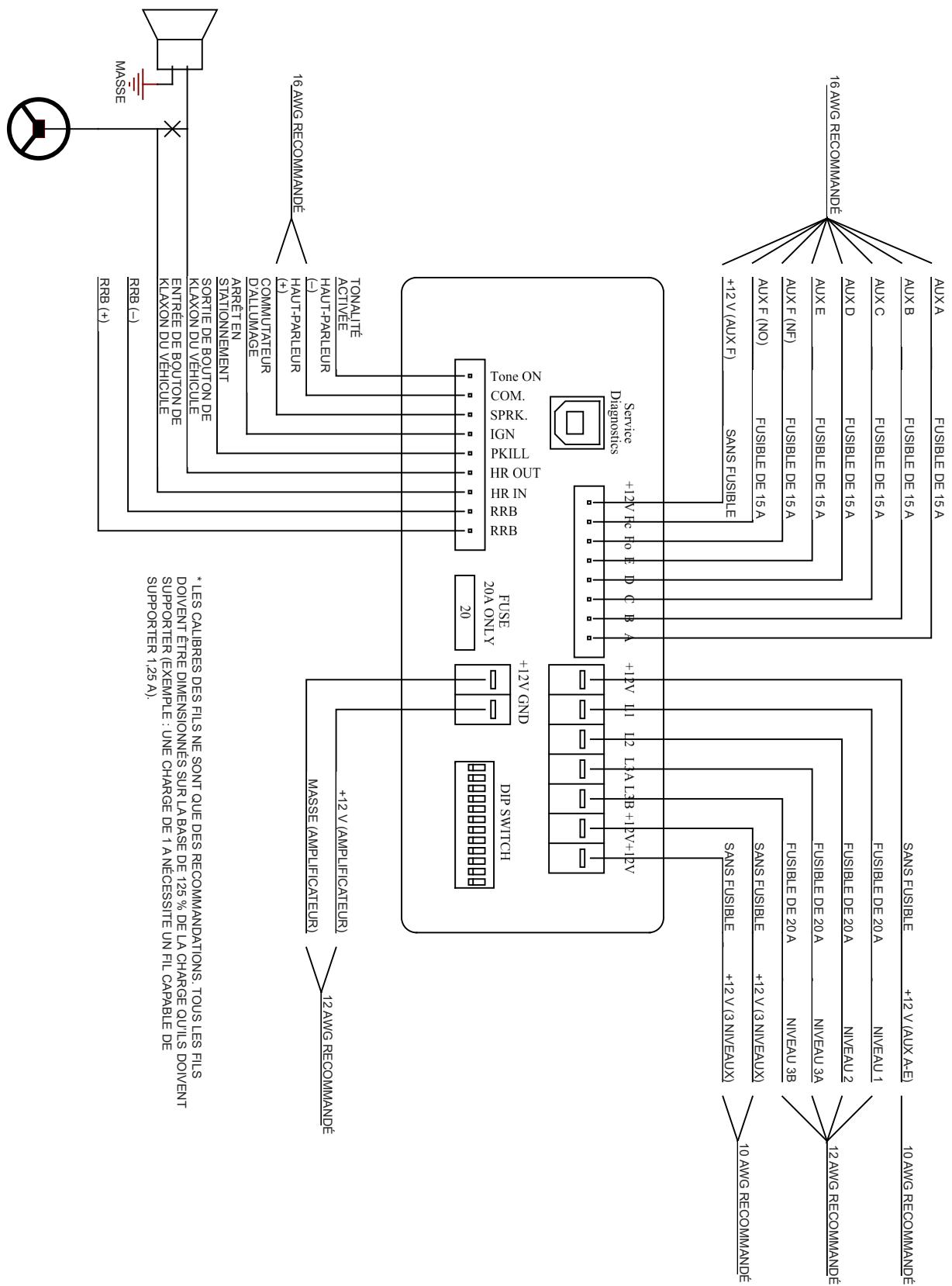
L'utilisation de vis ou de supports de montage non spécifiés par l'usine ou d'un nombre inapproprié de vis peut entraîner la défaillance du système de montage et des dommages importants au véhicule, ainsi que la perte de la couverture de garantie sur les équipements.

Pièces de rechange : Microphone de remplacement CZZ3SMIC pour la sirène XCEL à distance

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
AUCUN SON DE LA SIRÈNE	A. ARRÊT EN STATIONNEMENT ACTIVÉ. B. VERROUILLAGE SIRÈNE ACTIVÉ. C. HAUT-PARLEUR OU FILS DE HAUT-PARLEUR. COURT-CIRCUITÉS. (SIRÈNE EN MODE PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS.)	A. SORTIR LE LEVIER DE VITESSES DU VÉHICULE DE LA POSITION STATIONNEMENT. B. SÉLECTIONNER LE NIVEAU DE VERROUILLAGE SIRÈNE APPROPRIÉ. C. VÉRIFIER LES BRANCHEMENTS.
FUSIBLE DE 20 A EXTERNE GRILLÉ	A. FILS D'ALIMENTATION DE L'AMPLIFICATEUR EN INVERSION DE POLARITÉ	A. VÉRIFIER LA POLARITÉ. B. REMPLACER LE OU LES HAUT-PARLEURS.
AUCUN SON DU HAUT-PARLEUR, TONALITÉS ENTENDUES DANS LE MODULE D'AMPLIFICATEUR, VOYANT À DEL SP ÉTEINT	A. HAUT-PARLEUR NON BRANCHÉ/CIRCUIT OUVERT DANS LE CÂBLAGE DU HAUT-PARLEUR. B. HAUT-PARLEURS DÉFECTUEUX.	A. VÉRIFIER LE CÂBLAGE DES HAUT-PARLEURS. B. REMPLACER LE OU LES HAUT-PARLEURS.
TONALITÉS DE LA SIRÈNE : VOLUME TROP FAIBLE/BROUILLÉ	A. BASSE TENSION FOURNIE À L'AMPLIFICATEUR DE LA SIRÈNE. B. HAUTE RÉSISTANCE DANS LE CÂBLAGE/ HAUT-PARLEUR DÉFECTUEUX.	A. VÉRIFIER QUE LE CÂBLAGE NE COMPORE PAS DE MAUVAISES CONNEXIONS/VÉRIFIER LE SYSTÈME DE RECHARGE DU VÉHICULE. B. VÉRIFIER LE CÂBLAGE DU OU DES HAUT-PARLEURS/REEMPLACER LES HAUT-PARLEURS.
TAUX ÉLEVÉ DE DÉFAILLANCE DES HAUT-PARLEURS	A. HAUTE TENSION FOURNIE À LA SIRÈNE. B. HAUT-PARLEUR DE 58 WATTS CONNECTÉ À UNE PRISE DE 100 WATTS. HAUT-PARLEUR DE 58 WATTS NON AUTORISÉ.	A. VÉRIFIER LE SYSTÈME DE RECHARGE DU VÉHICULE. B. UTILISER LE BON HAUT-PARLEUR.
LA SIRÈNE CONTINUE DE FONCTIONNER PENDANT 7 SECONDES APRÈS LE RELÂCHEMENT DU BOUTON MAN/ DE KLAXON DU VÉHICULE.	A. FONCTION « HIT-N-GO » ACTIVÉE. FONCTIONNEMENT NORMAL	
VOLUME DE PA FAIBLE OU AUCUN SON DE PA.	A. AUGMENTER LE VOLUME DE PA. B. LE MICROPHONE N'EST PAS COMPLÈTEMENT BRANCHÉ. C. MICROPHONE DÉFECTUEUX. D. MICROPHONE INCORRECT.	A. BIEN BRANCHER LE MICROPHONE. B. REMPLACER LE MICROPHONE. C. APPELER CODE 3 POUR OBTENIR LA LISTE DES MICROPHONES ADAPTABLES.
VOLUME DE LA RETRANSMISSION RADIO (RRB) FAIBLE OU AUCUN SON.	A. AUGMENTER LE VOLUME DE RETRANSMISSION RADIO. B. LES FILS DES ENTRÉES RRB NE SONT PAS CONNECTÉS AU HAUT-PARLEUR EXTERNE DE RADIO BIDIRECTIONNELLE.	A. VÉRIFIER LES BRANCHEMENTS AUX ENTRÉES RRB.
LA SIRÈNE SONNE TOUTE SEULE	A. CÂBLAGE DU BOUTON DE KLAXON DU VÉHICULE À PARTIR DE LA BORNE DE COURT-CIRCUIT À DISTANCE À LA BORNE POSITIVE OU DE MASSE.	A. VÉRIFIER LE CÂBLAGE POUR TOUT COURT-CIRCUIT.
LA SIRÈNE FONCTIONNE CORRECTEMENT, MAIS S'ARRête EN COURS DE FONCTIONNEMENT, PUIS SE REMET EN MARCHE APRÈS QUELQUES MINUTES.	A. L'INTENSITÉ DES DISJONCTEURS DU VÉHICULE EST ERREORÉE ET LES DISJONCTEURS SURCHAUFFENT OU NE FONCTIONNENT PAS CORRECTEMENT.	A. SE RÉFÉRER À LA SECTION « SPÉCIFICATIONS », PAGE 11. UTILISER UN DISJONCTEUR DONT L'INTENSITÉ EST ÉGALE À 1,25 FOIS L'INTENSITÉ DU COURANT DE CHARGE PRÉVU.
LE BOUTON-POUSSOIR AUXILIAIRE ACTIVé S'ALLUME, MAIS LE VOYANT À DEL LT EST ÉTEINT.	A. UN OU PLUSIEURS DES FUSIBLES AUXILIAIRES ONT GRILLÉ DANS L'AMPLIFICATEUR.	A. REMPLACER LE OU LES FUSIBLES DANS L'AMPLIFICATEUR.
LE SÉLECTEUR À 3 NIVEAUX EST ACTIVé À TOUS LES NIVEAUX, MAIS LE VOYANT À DEL LT EST ÉTEINT.	A. UN OU PLUSIEURS DES FUSIBLES DES 3 NIVEAUX ONT GRILLÉ DANS L'AMPLIFICATEUR.	A. REMPLACER LE OU LES FUSIBLES DANS L'AMPLIFICATEUR.
LE MODE ADRESSE PUBLIQUE (PA) NE FONCTIONNE QUE PENDANT 30 SECONDES AVANT DE S'ÉTEINDRE.	A. CELA EST NORMAL. LE MODE ADRESSE PUBLIQUE (PA) S'ÉTEINT APRÈS 30 SECONDES POUR ÉVITER LE RISQUE DE BLOCAGE DU MICRO.	A. IL SUFFIT DE RELÂCHER LE BOUTON PTT ET D'APPUYER À NOUVEAU SUR CELUI-CI POUR OBTENIR 30 SECONDES SUPPLÉMENTAIRES DE CAPACITÉ DE DIFFUSION.
LA RETRANSMISSION RADIO (RRB) S'ARRête APRÈS UNE UTILISATION PROLONGÉE.	A. CELA EST NORMAL. LA RETRANSMISSION RADIO S'ARRête APRÈS UNE PÉRIODE PROLONGÉE LORSQUE L'ÉQUIPEMENT COMMENCE À SURCHAUFFER. CELA PERMET D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS DE L'AMPLIFICATEUR.	A. LAISSER L'AMPLIFICATEUR REFROIDIR PENDANT QUELQUES MINUTES.
LA RETRANSMISSION RADIO (RRB) S'ARRête APRÈS UNE UTILISATION PROLONGÉE.	A. CELA EST NORMAL. LA RETRANSMISSION RADIO S'ARRête APRÈS UNE PÉRIODE PROLONGÉE LORSQUE L'ÉQUIPEMENT COMMENCE À SURCHAUFFER. CELA PERMET D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS DE L'AMPLIFICATEUR.	A. LAISSER L'AMPLIFICATEUR REFROIDIR PENDANT QUELQUES MINUTES.

Schéma de câblage



Garantie :

Politique de garantie limitée du fabricant :

Le fabricant garantit qu'à la date d'achat, ce produit sera conforme aux spécifications du fabricant pour ce produit (disponibles sur demande auprès du fabricant). La présente garantie limitée s'étend pendant soixante (60) mois à compter de la date d'achat.

LES DOMMAGES AUX PIÈCES OU AUX PRODUITS RÉSULTANT D'UNE ALTÉRATION, D'UN ACCIDENT, D'UNE UTILISATION ABUSIVE, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE NÉGLIGENCE, DE MODIFICATIONS NON APPROUVÉES, D'UN INCENDIE OU D'AUTRES DANGERS, D'UNE INSTALLATION OU D'UN FONCTIONNEMENT INCORRECTS OU D'UN ENTRETIEN NON CONFORME AUX PROCÉDURES DE MAINTENANCE ÉNONCÉES DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FABRICANT ANNULENT CETTE GARANTIE LIMITÉE.

Exclusion des autres garanties :

LE FABRICANT N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, OU DÉCOULANT D'UNE CONDUITE COMMERCIALE, D'UNE UTILISATION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES ET NE S'APPLIQUENT PAS AU PRODUIT ET SONT PAR LES PRÉSENTES REJETÉES, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. LES DÉCLARATIONS OU REPRÉSENTATIONS ORALES SUR LE PRODUIT NE CONSTITUENT PAS UNE GARANTIE.

Recours et limitation de responsabilité :

LA SEULE RESPONSABILITÉ DU FABRICANT ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), OU SOUS TOUTE AUTRE THÉORIE CONTRE LE FABRICANT CONCERNANT LE PRODUIT ET SON UTILISATION, SONT, À LA DISCRÉTION DU FABRICANT, LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU PRODUIT, OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR UN PRODUIT NON CONFORME. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT DÉCOULANT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION RELATIVE AUX PRODUITS DU FABRICANT NE PEUT DÉPASSER LE MONTANT PAYÉ POUR LE PRODUIT PAR L'ACHETEUR AU MOMENT DE L'ACHAT INITIAL. EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE PROFITS, DU COÛT DE L'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU AUTRES DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES, SUR LA BASE D'UNE RÉCLAMATION POUR RUPTURE DE CONTRAT, INSTALLATION INCORRECTE, NÉGLIGENCE, OU TOUTE AUTRE RÉCLAMATION, MÊME SI LE FABRICANT OU LE REPRÉSENTANT DU FABRICANT A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LE FABRICANT N'AURA AUCUNE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU PRODUIT OU DE SA VENTE, DE SON EXPLOITATION ET DE SON UTILISATION, ET LE FABRICANT N'AS-SUME NI N'AUTORISE LA PRISE EN CHARGE DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT.

La présente garantie limitée définit des droits légaux particuliers. Vous pouvez disposer d'autres droits légaux qui varient d'un territoire de compétence à un autre. Certains territoires de compétence n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs.

Retours de produits :

Si un produit doit être retourné pour réparation ou remplacement*, veuillez communiquer avec notre usine pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandises (numéro RGA) avant d'expédier le produit à Code 3^{MD}, Inc. Inscrivez clairement le numéro RGA sur l'emballage, près de l'étiquette d'expédition. Veillez à utiliser suffisamment de matériaux d'emballage pour éviter d'endommager le produit retourné en cours de transport.

*Code 3^{MD}, Inc. se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit à sa discréction. Code 3^{MD}, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les dépenses engagées pour le retrait ou la réinstallation des produits nécessitant une réparation ou un entretien; ni pour l'emballage, la manutention et l'expédition; ni pour la manutention des produits retournés à l'expéditeur après la prestation.



10986 North Warson Road
St. Louis, MO 63114 USA
(314) 996-2800
c3_tech_support@code3esg.com
CODE3ESG.com

An ECCO SAFETY GROUP™ Brand
ECCOSAFETYGROUP.com

Bâtiment A15, 5 Avenue Lionel Terray,
Meyzieu, 69330, France
+33 (0) 4 78 79 60 00
adv@esg.global
CODE3ESG.co.uk

Installations- und Bedienungsanleitung

FERNGESTEUERTE XCEL™-SIRENE

WICHTIG! Lesen Sie vor der Installation und Verwendung alle Anweisungen. Monteur: Diese Anleitung muss dem Endbenutzer zugestellt werden.



WARNUNG!

Wenn Sie dieses Produkt nicht gemäß den Empfehlungen des Herstellers installieren oder verwenden, kann dies zu Sachschäden, schweren Personenschäden und/oder zum Tod für Sie und die Personen, denen Sie helfen möchten, führen!



Installieren und/oder verwenden Sie dieses Sicherheitsprodukt nur, wenn Sie die Sicherheitsinformationen in dieser Anleitung gelesen und verstanden haben.

1. Eine ordnungsgemäße Installation sowie eine Bedienerschulung in Hinsicht auf die Verwendung, Pflege und Wartung von Warnvorrichtungen sind unerlässlich, um Ihre Sicherheit und die Sicherheit der Personen, denen Sie helfen möchten, zu gewährleisten.
2. Gehen Sie bei der Arbeit mit stromführenden elektrischen Anschläßen vorsichtig vor.
3. Dieses Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden. Eine unzureichende Erdung und/oder ein Kurzschluss der elektrischen Anschlüsse können zu Hochstromlichtbögen führen, die Verletzungen und/oder schwere Schäden am Fahrzeug, einschließlich Fahrzeugbrand, verursachen können.
4. Die richtige Platzierung und Installation sind für die Leistung der Warnvorrichtung von entscheidender Bedeutung. Installieren Sie dieses Produkt so, dass die Ausgangsleistung des Systems maximiert wird und die Bedienelemente sich in Reichweite des Bedieners befinden damit er/sie das System bedienen kann, ohne den Blick von der Fahrbahn nehmen zu müssen.
5. Montieren Sie dieses Produkt nicht im Entfaltungsbereich eines Airbags und verlegen Sie dort auch keine Kabel. Geräte, die sich im Entfaltungsbereich eines Airbags befinden bzw. dort montiert sind, beeinträchtigen möglicherweise die Wirksamkeit des Airbags oder können zu „Geschossen“ werden, die schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können. Informationen zum Entfaltungsbereich des Airbags finden Sie im Fahrerhandbuch des Fahrzeugs. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers/Bedieners, einen geeigneten Montageort festzulegen, um die Sicherheit aller Fahrzeuginsassen zu gewährleisten und insbesondere Bereiche zu vermeiden, in denen möglicherweise Kopfverletzungen auftreten können.
6. Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, sicherzustellen, dass während der Verwendung alle Funktionen dieses Produkts ordnungsgemäß funktionieren. Der Fahrer muss während der Verwendung sicherstellen, dass das Warnsignal nicht durch Fahrzeugkomponenten (z. B. offene Kofferraumklappe oder Türen), Personen, Fahrzeuge oder andere Hindernisse blockiert wird.
7. Durch die Verwendung dieser oder anderer Warnvorrichtungen kann nicht gewährleistet werden, dass alle Verkehrsteilnehmer das Warnsignal sehen oder darauf reagieren. Sehen Sie das Vorfahrtsrecht niemals als selbstverständlich an. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass keine Gefahr für Sie besteht, bevor Sie eine Kreuzung überqueren, entgegen der Verkehrsrichtung oder mit hoher Geschwindigkeit fahren oder sich außerhalb des Fahrzeugs auf oder in der Nähe der Fahrspur bewegen.
8. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Personal verwendet werden. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, alle Gesetze in Bezug auf Warnsysteme zu verstehen und einzuhalten. Daher sollte der Benutzer alle geltenden Gesetze und Vorschriften auf Stadt-, Landes- und Bundesebene prüfen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verluste, die durch die Verwendung dieser Warnvorrichtung entstehen.

Spezifikationen:

Größe:	Verstärker	141,90 mm L X 165,60 mm B X 70,2 mm H (5,585 Zoll L x 6,520 Zoll B x 2,765 Zoll H)
Gewicht:	Verstärker mit Steuerung	3,79 lbs (1,7 kg)
Eingangs -spannung:	12 VDC	
(Hinweis: Der Betrieb von 12-V-Einheiten über 15 VDC über einen längeren Zeitraum kann zu Schäden am Lautsprecher führen.)		
Eingangs -strom:	100 W 8 A	
	200 W 16 A	
Zyklusrate:	Wail (Heulton)	13 Zyklen/min
	Yelp	190 Zyklen/min
Temp. Bereich:		-40 °C bis 65 °C
		-40 °F bis 149 °F

WARNUNG!
Sirenen erzeugen laute Geräusche, die das Gehör schädigen können.

- Tragen Sie beim Testen einen Gehörschutz
- Verwenden Sie die Sirene nur für den Rettungsdienst
- Schließen Sie die Fenster, wenn die Sirene läuft
- Vermeiden Sie es, sich außerhalb des Fahrzeugs dem Sirenenton auszusetzen

Der Bedienkopf der Xcel-Sirene wurde für den direkten Einbau in Konsolen der meisten führenden Hersteller entwickelt. Mit den mitgelieferten Befestigungsteilen kann sie auch über dem Armaturenbrett, unter dem Armaturenbrett oder auf dem Mitteltunnel montiert werden. Bei der Wahl eines Montageorts sollten eine einfache Bedienung und der Benutzerkomfort an erster Stelle stehen. Der Benutzer muss jedoch auch den Auslösebereich für den Airbag des Fahrzeugs und andere Faktoren berücksichtigen, die die Sicherheit der Fahrzeuginsassen beeinträchtigen können.

Standardfunktionen:

Die Remote-XCEL-Sirene besteht aus Verstärker und angeschlossenem Bedienkopf/Mikrofon mit 9 Beleuchtungssteuerungen für Stromkreise. Dieses Modell umfasst die folgenden Standardmerkmale:

- Primärtöne: WAIL, YELP, ALT (der Standardton für ALT ist Hi-Lo, er kann aber auf Hyper-Yelp umkonfiguriert werden).
- Taster MANUELL
- Taster für DRUCKLUFTHORN
- 6 AUX-Steuerungen: Standardmäßig auf Ein-/Ausschalten eingestellt, kann individuell für folgende Betriebsarten konfiguriert werden: kurzzeitig AUX A - AUX E, zeitgesteuerter (8 Sek) AUX F und einzelne Stufen des 3-Stufen-Schalters im Feststellbetrieb.

PA und Funk-Weiterleitung

Konfigurierbare Funktionen (Programmiermodus)

Im Programmiermodus können Sie Folgendes konfigurieren: Hintergrundbeleuchtung, Verriegelung der AUX-Schalter mit dem 3-Stufen-Schalter, AUX-Schaltertyp (EIN/AUS, kurzzeitig oder 8-Sekunden-Zeitsteuerung), Park-Kill (Abstellen in der Parkstellung) (+ oder -), Signalhornring Eingang (+ oder -), Lichtalarm und Tastendruckrückmeldung.



WICHTIGE WARNUNGEN FÜR BENUTZER VON SIRENEN: In einigen Fällen sind die Töne „Wail“ und „Yelp“ (z. B. im Bundesstaat Kalifornien) die einzigen anerkannten Sirenentöne für freie Fahrt. Nebengeräusche wie „Air Horn“, „Hi-Lo“, „Hyper-Yelp“ und „Hyper-Lo“ bieten in einigen Fällen nicht so hohen Schalldruckpegel. Es wird empfohlen, diese Töne in einem sekundären Modus zu verwenden, um Autofahrer auf das Vorhandensein von mehreren Notfallfahrzeugen oder auf die kurzzeitige Umschaltung vom Primärtönen als Hinweis auf die bevorstehende Anwesenheit eines Notfallfahrzeugs aufmerksam zu machen.

Um in den Programmiermodus zu wechseln, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

1. Den Stufenschalter auf Stufe 0 (ganz nach links) stellen.
2. Alle AUX-Schalter ausschalten.
3. Stellen Sie den Drehknopf auf RAD (Radio).
4. Den Taster MAN (Manuell) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten (an dieser Stelle leuchtet die Hintergrundbeleuchtung des AUX-Tasters ROT) und dann loslassen.
5. Sofort die AUX-Taster A - B - C - F der Reihe nach drücken
6. Bei korrekter Eingabe blinken die 3 Stufen-Schalterleuchten, und Sie befinden sich jetzt im Programmiermodus. Wenn Sie dies falsch eingegeben haben, kehrt die Sirene automatisch in den Ausgangszustand zurück und Sie müssen bei Schritt 4 erneut starten.

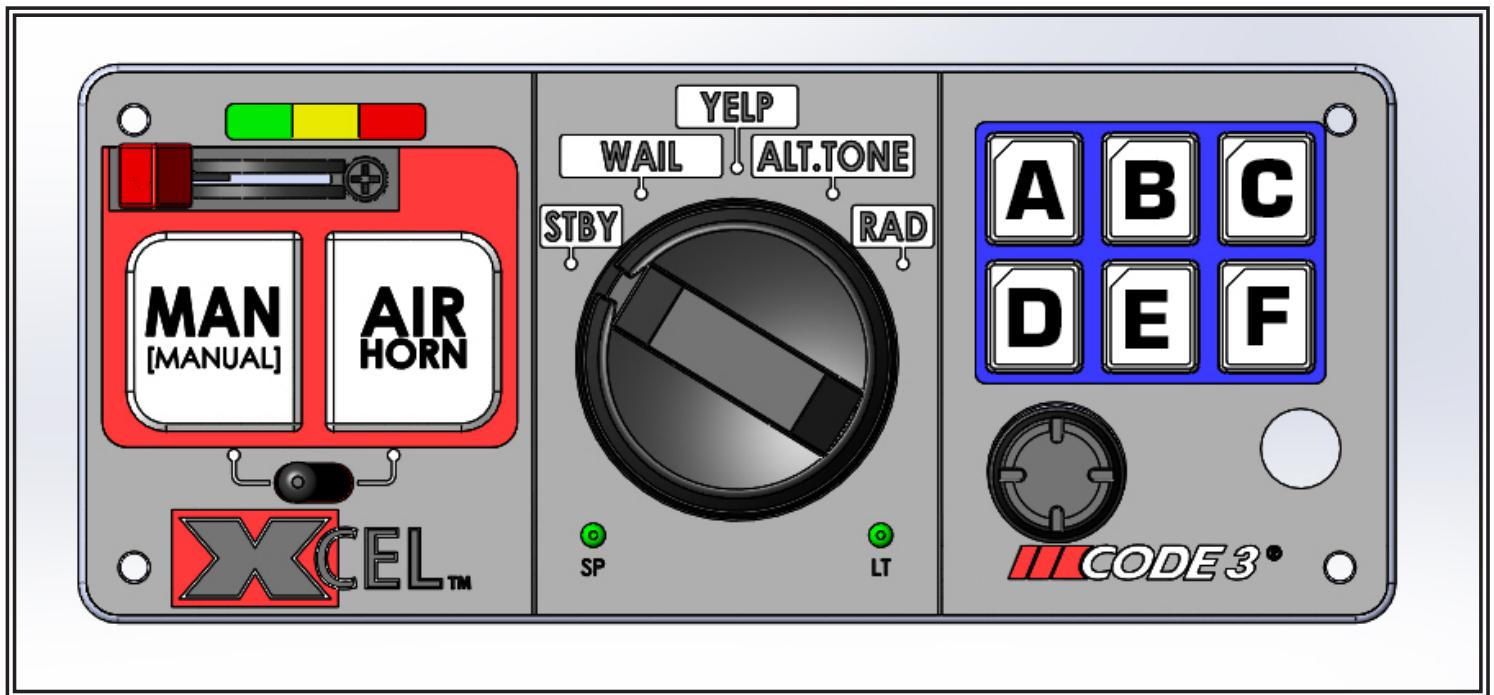


Abbildung 1

Programmierung:

Rastende AUX-Taster des 3-Stufen-Schalters: Durch Bewegen des 3-Stufen-Schalters auf eine beliebige Stufe können Sie dann einen beliebigen AUX-Taster drücken, um diese Stufe des 3-Stufen-Schalters hinzuzufügen. Beispiel: Durch Bewegen des 3-Stufen-Schalters auf Stufe 1 und anschließendes Drücken des AUX-Tasters A (A leuchtet ROT) wird der AUX-Ausgang A zu Stufe 1 hinzugefügt. Nachdem Sie die Auswahl in einer beliebigen Ebene getroffen haben, bewegen Sie den 3-Stufen-Schalter zur nächsten gewünschten Position und wiederholen Sie den Vorgang. Wenn alle Stufen auf die gewünschten Einstellungen programmiert sind, den 3-Stufen-Schalter zurück auf Stufe 0 bewegen und den Taster Manuell drücken, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

AUX-Tastertyp (EIN/AUS, kurzzeitig, zeitgesteuert): Durch Drücken eines der AUX-Taster sollte die Hintergrundbeleuchtung entweder dauerhaft ROT leuchten oder ROT blinken. Wenn der Taster dauerhaft ROT leuchtet, bedeutet dies, dass sich der Taster in der EIN/AUS-Einstellung befindet; wenn der Taster ROT blinkt, bedeutet dies, dass dieser Taster im Kurzzeitbetrieb ist (oder im zeitgesteuerten 8-Sekunden-Betrieb für den AUX-Taster F). Sobald alle AUX-Taster auf die gewünschte Einstellung programmiert sind, drücken Sie den Taster Manuell, um zum nächsten Schritt zu gelangen.

Park-Kill, Signalhornring Ein, Lichtalarm, Tastendrucksummer: AUX-Taster A programmiert die Funktion Park-Kill. Wenn der Taster dauerhaft ROT leuchtet, ist Park-Kill ein +12V-Signal. Wenn der Taster ROT blinkt, ist der Park-Kill-Eingang ein Massesignal. AUX-Taster B programmiert die Funktion „Signalhornring Eingang“. Wenn der Taster dauerhaft ROT leuchtet, ist Signalhornring Eingang ein +12V-Signal. Wenn der Taster ROT blinkt, ist Signalhornring Eingang ein Massesignal. AUX-Taster C programmiert die Lichtalarmfunktion. Wenn der Taster dauerhaft ROT leuchtet, gibt der interne Summer alle 8 Sekunden einen Signalton aus, wenn ein Beleuchtungsschalter EINGESCHALTET ist. Wenn der Taster ROT blinkt, ist der Lichtalarm deaktiviert. AUX-Taster D programmiert den Taster „Summer drücken“. Wenn der Taster dauerhaft ROT leuchtet, ertönt bei jedem Drücken eines Tasters ein Signalton. Wenn der Taster ROT blinkt, ist diese Funktion deaktiviert. Sobald alle Funktionen auf die gewünschte Einstellung programmiert wurden, drücken Sie den Taster Manuell, um die Programmierung zu verlassen.

Um die Intensität der Hintergrundbeleuchtung zu ändern, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Den Stufenschalter auf Stufe 0 (ganz nach links) stellen.
2. Alle AUX-Schalter ausschalten
3. Drehknopf auf RAD (Radio) stellen.
4. Den Taster MAN (Manuell) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten (an dieser Stelle leuchtet die Hintergrundbeleuchtung der AUX-Taster ROT) und dann loslassen.
5. Sofort die AUX-Taster F-D-C-A der Reihe nach drücken
6. Bei korrekter Eingabe blinkt der Taster für das Drucklufthorn, und Sie können nun die Intensität der Hintergrundbeleuchtung einstellen.

Einstellbare Hintergrundbeleuchtung: Die Hintergrundbeleuchtung kann nach Bedarf eingestellt werden. Durch Drücken des Tasters „Air Horn“ (Drucklufthorn) wird die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung geändert. Es gibt 4 Stufen: Aus, 30 %, 70 %, 100 % Helligkeit. Wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind, drücken Sie den Taster Manuell.

Standardfunktionen:

3-Stufen-Schalter: Dieser Schalter dient zum Ändern des Notwarnmodus. Wenn der 3-Stufen-Schalter ganz nach links geschaltet wird, ist das Gerät ausgeschaltet. Wenn sich der 3-Stufen-Schalter von links in der ersten Position befindet, ist die Beleuchtungskonfiguration Stufe 1 eingeschaltet. Wenn sich der 3-Stufen-Schalter von links in der zweiten Position befindet, ist die Beleuchtungskonfiguration Stufe 1 und 2 eingeschaltet. Wenn sich der 3-Stufen-Schalter von links in der dritten Stellung befindet, ist die Beleuchtungskonfiguration Stufe 1, 2 und 3 eingeschaltet. Stufe 1, 2 und 3 aktivieren den LightAlert. Diese Standardeinstellungen können mit den nach hinten gerichteten DIP-Schaltern und im Programmiermodus geändert werden.

WAIL-Drehknopf: In dieser Position wird bei Auswahl der Wail-Ton ausgegeben. Diese Funktion wird durch SirenLock, den 3-Stufen-Schalter, Park-Kill und Teile der Vorschrift Title 13 beeinflusst. Weitere Informationen finden Sie in diesen Abschnitten.

YELP-Drehknopf: Diese Position erzeugt bei Drücken den Yelp-Ton. Diese Funktion wird durch SirenLock, den 3-Stufen-Schalter, Park-Kill und Teile der Vorschrift Title 13 beeinflusst. Weitere Informationen finden Sie in diesen Abschnitten.

ALT-Ton-Drehknopf: In dieser Position werden je nach DIP-Schalter 12 entweder Hi-Lo oder Hyper-Yelp erzeugt. Diese Funktion wird durch SirenLock, den 3-Stufen-Schalter, Park-Kill und Teile der Vorschrift Title 13 beeinflusst. Weitere Informationen finden Sie in diesen Abschnitten.

Radio (RRB): In dieser Position wird das Funksignal an die Sirenenlautsprecher weitergeleitet. Diese Eingänge sind mit Transformatoren gekoppelt, um eine Belastung des Funkgeräts zu verhindern. Das Funksignal wird an die Sirenenlautsprecher weitergeleitet. Die Sirenen töne funktionieren nicht, wenn diese Funktion aktiviert ist. Alle anderen Steuerfunktionen funktionieren normal. Um das weiterzuleitende Signal anzuschließen, schließen Sie einfach die beiden Signalleitungen an RRB und die RRB-Eingänge des Verstärkers an (Polarität ist kein Problem). Die RRB-Funktion schaltet sich automatisch aus, um die XCEL-Sirene vor Überhitzung zu schützen. **Hinweis:** **Die RRB-Lautstärke kann nicht mit dem Lautstärkeregler eingestellt werden, sondern nur mit dem Potentiometer auf der Rückseite des Verstärkers.**

Taster MANUELL: In der Standardkonfiguration erzeugt dieser Taster den manuellen Wail-Ton. Wenn der Taster gedrückt wird, wird der Ton für die manuelle Wail-Funktion auf maximale Lautstärke hochgefahren und gehalten. Er wird so lange gehalten, bis der Taster MANUELL losgelassen wird. Sobald der Taster MANUELL losgelassen wird, nimmt der Ton ab und kehrt zur vorherigen Funktion zurück. Dieser Taster kann auch den HIT-N-Go-Modus steuern. Diese Funktion wird durch SirenLock, den 3-Stufen-Schalter, Park-Kill und Teile der Vorschrift Title 13 beeinflusst. Weitere Informationen finden Sie in diesen Abschnitten.

DRUCKLUFTHORN-Taster: In der Standardkonfiguration erzeugt der DRUCKLUFTHORNTASTER den Hupenton, solange er gedrückt wird. Alle anderen Sirenen töne werden außer Funktion gesetzt. Der Taster für das DRUCKLUFTHORN funktioniert mit Park-Kill und SirenLock. Diese Funktion wird durch Teile der Vorschrift Title 13 beeinflusst.

AUX-Taster A-F: Wie über den Programmiermodus konfiguriert, sind sechs Ein/Aus-AUX-Taster zur Steuerung der AUX-Ausgänge des Verstärkers leicht zugänglich. Jeder AUX-Taster kann mit dem mitgelieferten Etikettensatz kundenspezifisch gekennzeichnet werden. Jeder Taster ist bei Aktivierung hinterleuchtet, um den Bediener zu warnen. Die Standardeinstellung ist, dass jeder AUX-Taster den entsprechenden AUX-Ausgang des Verstärkers steuert. Die AUX-Taster A bis F versorgen die Last über die mit A bis F gekennzeichneten Anschlussstifte mit Strom.

Freihandbedienung: Der Freihandmodus ist direkt mit dem AUX-Taster E verbunden. Standardmäßig ist der Freihandmodus deaktiviert. Wenn DIP-Schalter 3 eingeschaltet ist (oben), ist der AUX-Taster E für die Freihandbedienung konfiguriert. Wenn der AUX-Taster E aktiv ist, ist der Freihandmodus eingeschaltet, aber der WAIL-Ton wird erst mit dem ersten Drücken auf den Signalhornring aktiviert. Durch erneutes Drücken des Signalhornrings wird der YELP-Ton aktiviert. Wenn Sie den Signalhornring ein drittes Mal drücken, wird der ALT-Ton aktiviert. Mit dem vierten Drücken des Signalhornrings, wählen Sie wieder den WAIL-Ton aus. Diese Art des Weiterschaltens findet solange statt, bis der Benutzer die Funktion „Freihandweiterschalten“ deaktiviert. Durch Drücken von AUX-Taster E wird der Ton ausgeschaltet und das frei-händige Weiterschalten wird deaktiviert. Durch Drücken und Halten des Signalhornrings wird der Ton ausgeschaltet, die Freihandbedienung bleibt jedoch aktiv.

Freihandmodus und Beleuchtung der Stufe 3 Der Freihandmodus bietet die Möglichkeit, direkt mit der Beleuchtung der Stufe 3 zu arbeiten. Wenn der DIP-Schalter 2 eingeschaltet ist (oben), schaltet die oben genannte Freihandfunktion auch die Beleuchtung der Stufe 3 ein. Um diese Funktion zu aktivieren und zu deaktivieren, folgen Sie den obigen Anweisungen unter Freihandbedienung.

Signalhornring: Die XCEL-Sirene nimmt entweder ein positives oder ein Massesignal in den Signalhornring-Eingang auf. Dies wird im Programmiermodus festgelegt. Das Signalhornring-Signal wird vom Fahrzeug getrennt und mit dem Signalhornring-Eingang verbunden. Das Kabel des Signalhornrelais wird dann vom Verstärker zur Hupe des Fahrzeugs geführt. Dadurch kann der Signalhornring einige der vom Benutzer auswählbaren Funktionen der XCEL-Sirene ausführen. Der Signalhornring kann für mehrere Funktionen in den Betriebsarten „Sirene aktiv“ und „Sirene inaktiv“ konfiguriert werden. Der Signalhornring ist im Freihandmodus auf „Weiterschalten“ eingestellt und dies kann nicht geändert werden.

Übertragung des Signalhornrings: Die Übertragung des Signalhornrings ermöglicht es, den Signalhornring von der Fahrzeughupe aus zu deaktivieren sowie die Bedienelemente zur Steuerung anderer Sirenen töne zu übertragen. Die Signalhornring-Übertragung kann so eingestellt werden, dass sie in Stufe 2 oder 3 erfolgt.

Serienausstattung (Fortsetzung):

Hit-N-Go: Hit-N-Go funktioniert nur, wenn ein Sirenenton aktiv ist und der DIP-Schalter 7 eingeschaltet (oben) ist. Sobald ein Sirenenton aktiv ist, wird Hit-N-Go durch einfaches Drücken des Hupenrings im Fahrzeug aktiviert. Es wechselt 8 Sekunden lang zum übergeordneten Ton und kehrt dann zum primären Ton zurück. Der tatsächliche Ton für den HIT-N-Go hängt davon ab, in welcher Position sich der Drehknopf befindet. Wenn WAIL aktiv ist, ist der Hit-N-Go-Ton (übergeordneter Ton) der Yelp-Ton. Wenn YELP aktiv ist, ist der Hit-N-Go-Ton der Ton Hyper-Yelp 1, und wenn der ALT-Ton Taster aktiv ist, ist der HIT-N-Go-Ton der Ton Hyper-Lo 1. Mit dem Taster MANUELL kann HIT-N-Go auch aktiviert werden.

Weiterschalten: Das Weiterschalten funktioniert nur, wenn ein Sirenenton aktiv ist und DIP-Schalter 7 ausgeschaltet (unten) ist. Sobald ein Sirenenton aktiv ist, wird das Weiterschalten durch einfaches Drücken des Hupenrings im Fahrzeug aktiviert. Die XCEL-Sirene schaltet von Wail nach Yelp zu Alt und dann zurück zu Wail. Wenn DIP-Schalter 6 eingeschaltet ist (oben), schaltet die XCEL-Sirene von Wail nach Yelp zu Alt zu AUS und dann zurück zu Wail. Wenn der Hupenring im Fahrzeug länger als eine halbe Sekunde gehalten wird, schaltet die XCEL-Sirene das Drucklufthorn ein.

Park-Kill: Standardmäßig schaltet Park-Kill die Sirenen töne in den Standby-Modus und schaltet den Ausgang Stufe 3B aus. Park-Kill wird aktiviert, sobald das Fahrzeug in die Parkstellung geschaltet wird. Die Standardeinstellung für die Polarität des Eingangs „Park-Kill“ ist +12 V (programmierbar als GND/Masse). Sobald Park-Kill aktiviert ist, befinden sich die Sirenen töne im Standby-Modus. Die Sirenen töne bleiben im Standby-Modus, bis das Fahrzeug in die Fahrstellung geschaltet wird und eine Aktion getätigter wird, z. B. das Drücken einer der Sirenen-Taster, Ändern der Position des 3-Stufen-Schalters oder durch Anwählen des Mikrofons. Im Modus Park-Kill befinden sich die Signaltöne der Stufe 3B und der Sirene sich im Standby-Modus, während dieser Modus die AUX-Taster nicht beeinflusst.

SirenLock: SirenLock wird verwendet, damit die XCEL-Sirene nur in Stufe 3 Töne erzeugen kann. Wenn SirenLock aktiviert ist, wird die XCEL-Sirene so lange für die Primärtöne „gesperrt“, bis der 3-Stufen-Schalter auf Stufe 3 geschaltet wird. SirenLock hat keinen Einfluss auf die Taster MANUELL und DRUCKLUFTHORN. Die Standardeinstellung für SirenLock ist deaktiviert, und die XCEL-Sirene erzeugt Primärtöne, wenn der Drehknopf (Wail, Yelp oder Alt) aktiviert ist, unabhängig von der Position des 3-Stufen-Schalters. Die Sirenen sperre wird über den DIP-Schalter 4 ausgewählt.

LightAlert: Die LightAlert-Funktion gibt in regelmäßigen Abständen einen hörbaren „Piepton“ aus, wenn eine Beleuchtung aktiviert wird; dies beinhaltet auch die AUX-Taster. Dies soll den Fahrer darauf hinweisen, dass die Leuchten eingeschaltet sind. Standardmäßig ist diese Option aktiviert. Wenn der Benutzer sie deaktivieren möchte, kann dies im Programmiermodus erfolgen.

Selbsttest Lautsprecher und Beleuchtung: Die XCEL-Sirene führt kontinuierlich einen Lautsprecher- und Beleuchtungstest durch um sicherzustellen, dass keine Lautsprecherprobleme vorliegen (unterbrochen oder kurzgeschlossen), und um zu prüfen, ob Sicherungen durchgebrannt sind. Die XCEL-Sirenen-Frontplatte verfügt über zwei grüne LED unter dem Drehknopf, LT und SP. Diese leuchten ständig, sofern kein Problem vorliegt. Im Falle eines Problems bleibt die LED aus, bis die Sirene feststellt, dass das Problem behoben wurde. Beispiel: Durch Drücken eines AUX-Tasters mit durchgebrannter Sicherung wird die LT-LED ausgeschaltet. Wenn die Sicherung ersetzt wurde, kann die Sirene durch erneutes Drücken des AUX-Tasters die Sicherung prüfen und die LT-LED wieder einschalten. Das SP-Licht funktioniert ähnlich: Wenn die XCEL-Sirene während der Tonerzeugung einen fehlerhaften Lautsprecher erkennt (Primär- oder Sekundärtöne), schaltet sich die SP-LED aus, und die Sirene versucht alle paar Sekunden, Töne zu erzeugen, bis sie wieder einen funktionierenden Lautsprecher vorfindet. Sobald die XCEL-Sirene einen funktionierenden Lautsprecher erkennt, schaltet sich die SP-LED wieder ein.

Instant On: Es gibt keinen EIN/AUS-Schalter. Wenn die XCEL-Sirene ordnungsgemäß eingebaut ist und die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet ist, wird die ausgewählte Sirenenfunktion durch Auswahl einer beliebigen Sirenenfunktion oder durch Einschalten des Mikrofons aktiviert. Wenn die Zündung ausgeschaltet ist, kann der Benutzer die AUX-Schalter A-E (Schalter F ist an einer eigenen Stromquelle für Pistolenverriegelungen angeschlossen) und den 3-Stufen-Schalter einschalten. Alle Sirenen töne werden deaktiviert, bis die XCEL-Sirene erkennt, dass die Zündung eingeschaltet ist.

Mikrofon: Push-to-Talk (PTT) hat die höchste Priorität und setzt alle anderen Sirenen töne außer Funktion. Durch Drücken der Drucktaste am Mikrofon werden automatisch alle Sirenen töne außer Funktion gesetzt und es wird in den Lautsprechermodus gewechselt. Das Mikrofon kann einfach über einen modularen Telefonstecker an den Bedienkopf angeschlossen werden. Dadurch kann das Mikrofon für einfache Wartungsarbeiten oder Austausch vom Stromnetz getrennt werden.

Hängendes Mikrofon: Wenn PTT 30 Sekunden lang gedrückt wird, deaktiviert die XCEL-Sirene PTT und kehrt zum vorherigen Vorgang zurück. Dadurch wird verhindert, dass PTT über einen längeren Zeitraum in der ein-Position „fest hängt“. Um PTT weiterhin zu verwenden, lassen Sie PTT los und drücken Sie PTT dann erneut.

Anzeige durchgebrannte Sicherung: Die XCEL-Sirene gibt eine visuelle Warnung über LED, die sich über den Ausgangssteckverbindern befinden, aus, sobald kein Strom zu einem 3-Stufen-Ausgang oder zu den AUX-Ausgängen A bis F zugeführt wird, wenn diese EINGESCHALTET sind. Standardmäßig wird bei jedem Einschalten eines Ausgangs auch die LED über dem Ausgang an der Rückseite der Sirene eingeschaltet. Wenn die Sirene eine durchgebrannte Sicherung erkennt, erlischt nicht nur die LT-Leuchte an der Vorderseite der XCEL-Sirene, die LED-Ausgangsanzeige auf der Rückseite schaltet sich ebenfalls aus, so dass schnell zu erkennen ist, welche Sicherung durchgebrannt ist. Die Sicherungen sind über die Oberseite der XCEL-Sirene leicht zugänglich.

Konfigurierbare Funktionen für Modelle mit 6 Tastern zur Lichtsteuerung

	DIP-Schalter OBEN	DIP-Schalter UNTEN
DIP-Schalter 1	Vorschrift California Title 13 EIN	Vorschrift California Title 13 AUS
DIP-Schalter 2	Freihandbedienung mit Beleuchtung Stufe 3 EIN	Freihandbedienung mit Beleuchtung der Stufe 3 AUS
DIP-Schalter 3	Freihandbedienung EIN	Freihandbedienung AUS
DIP-Schalter 4	Sirenen sperre EIN	Sirenen sperre AUS
DIP-Schalter 5	Keine Funktion	Keine Funktion
DIP-Schalter 6	Weiterschalten mit Schritt „AUS“	Weiterschalten ohne Schritt „AUS“
DIP-Schalter 7	Hit-N-Go	Weiterschalten
DIP-Schalter 8	Übertragung Hupenring nur Stufe 3	Übertragung Hupenring in Stufe 2 und 3
DIP-Schalter 9	Keine Funktion	Keine Funktion
DIP-Schalter 12	Alt Ton auf Hyper-Yelp eingestellt	Alt Ton auf Hi-Lo eingestellt
DIP 10 + Dip 11	DIP 10 OBEN, DIP 11 OBEN, 3-Stufen-Schalter fortschreitend	DIP 10 UNTEN, DIP 11 UNTEN, 3-Stufen-Schalter fortschreitend
DIP 10 + Dip 11	DIP 10 OBEN, DIP 11 UNTEN, 3-Stufen-Schalter unabhängig	DIP 10 UNTEN, DIP 11 OBEN, 3-Stufen-Schalter teilweise unabhängig

Hinweis: Wenn DIP-Schalter während des Einschaltens geändert werden, muss die Stromversorgung für die gesamte Einheit zurückgesetzt werden, damit die DIP-Schaltereinstellung wirksam wird



Wenn ein 58-Watt-Lautsprecher an den Sirenenverstärker angeschlossen wird, brennt der Lautsprecher durch und die Lautsprecher-Garantie erlischt!

Leistungsverteilung Verstärker

Die Ausgänge der Stufen 1, 2, 3A und 3B können jeweils maximal 15 A oder insgesamt 50 A liefern. Jede Stufe verfügt über eine 20-A-Sicherung im Verstärker. Die Sicherungen können über das Bedienfeld oben auf dem Verstärker erreicht werden.

Die AUX-Ausgänge A, B, C, D, E und F können maximal je 10 A oder insgesamt 60 A liefern. AUX-Ausgänge A, B, C, D, E und F sind mit 15 A abgesichert. Die Sicherungen können über das Bedienfeld oben auf dem Verstärker erreicht werden.



Jedes elektronische Gerät kann elektromagnetische Störungen verursachen oder davon beeinflusst werden.
Nach der Installation eines elektronischen Geräts alle gleichzeitig bedienen um sicherzustellen, dass der Betrieb störungsfrei ist.



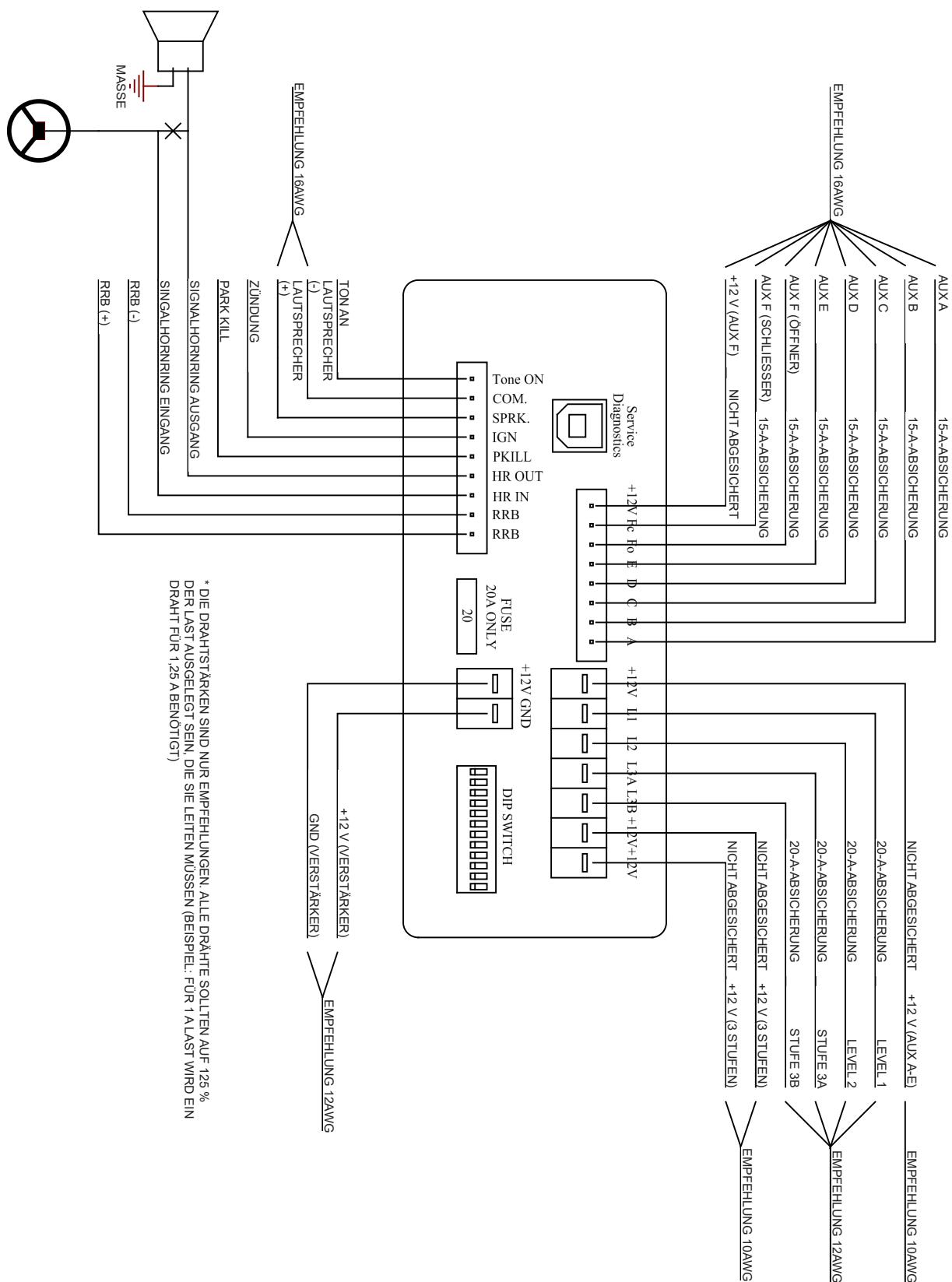
Die Verwendung von Schrauben und/oder Montagehalterungen, die nicht werksseitig vorgegeben sind, und/oder der falschen Anzahl von Schrauben kann zu einem Ausfall des Befestigungssystems führen und schwere Schäden am Fahrzeug sowie das Erlöschen der Gerätegarantie nach sich ziehen.

Ersatzteile: CZZ3SMIC-Ersatzmikrofon für Remote-XCEL-Sirene.

Fehlerbehebung:

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	ABHILFE
KEINE SIRENENAUSGABE	A. PARK KILL AKTIVIERT B. SIRENLOCK AKTIVIERT C. KURZSCHLUSS LAUTSPRECHER ODER LAUTSPRECHER-KABEL: (SIRENE IM ÜBERSTROMSCHUTZMODUS)	A. NEHMEN SIE DAS FAHRZEUG AUS DER PARKSTELLUNG. B. WÄHLEN SIE DIE RICHTIGE SIRENLOCK-STUFE. C. ÜBERPRÜFEN SIE DIE ANSCHLÜSSE
EXTERNE 20-A-SICHERUNG BRENNT DURCH	A. VERSTÄRKER-LEISTUNGSDRÄHTE VERPOLT	A. POLARITÄT PRÜFEN B. LAUTSPRECHER AUSTAUSCHEN
KEINE LAUTSPRECHERAUSGABE, TÖNE IM VERSTÄRKERMODUL HÖRBAR, SP-ANZEIGELEUCHTE AUS	A. LAUTSPRECHER NICHT ANGESCHLOSSEN/ STROMKREISUNTERBRECHUNG IN DER LAUTSPRECHERVERKABELUNG B. DEFekte LAUTSPRECHER	A. LAUTSPRECHERKABEL PRÜFEN B. LAUTSPRECHER AUSTAUSCHEN
DIE LAUTSTÄRKE DER SIRENENTÖNE IST ZU NIEDRIG/FALSCH	A. NIEDERSPANNUNG ZUM SIRENENENVERSTÄRKER B. HOCHOHMWIDERSTAND IN DER VERKABELUNG/LAUTSPRECHER DEFekt	A. VERKABELUNG AUF FEHLERHAFTE VERBINDUNGEN PRÜFEN/LADESYSTEM DES FAHRZEUGS PRÜFEN. B. VERKABELUNG DES/DER LAUTSPRECHER(S) PRÜFEN/LAUTSPRECHER AUSTAUSCHEN.
HÄUFIGE LAUTSPRECHERAUSFÄLLE	A. HOHE SPANNUNG ZUR SIRENE B. 58-WATT-LAUTSPRECHER AN 100-WATT-TAP ANGESCHLOSSEN. 58 WATT NICHT ZULÄSSIG.	A. LADESYSTEM DES FAHRZEUGS PRÜFEN. B. VERWENDEN SIE DEN RICHTIGEN LAUTSPRECHER.
DIE SIRENE BLEIBT NACH DEM LOSLASSEN DES HANDTASTERS/HUPEN-RINGS 7 SEKUNDEN LANG AKTIV	A. „HIT-N-GO“-FUNKTION AKTIVIERT. NORMALER BETRIEB	
P. A. LAUTSTÄRKE NIEDRIG ODER GAR KEIN P. A.	A. ERHÖHEN SIE DIE PA- LAUTSTÄRKE B. MIKROFON NICHT VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT. C. MIKROFON DEFekt D. FALSCHES MIKROFON.	A. STECKEN SIE DAS MIKROFON RICHTIG EIN B. TAUSCHEN SIE DAS MIKROFON AUS C. RUFEN SIE DIE NUMMER 3 AUF, UM EINE LISTE DER PASSENDEN MIKROFONE ANZUZEIGEN.
RRB-LAUTSTÄRKE NIEDRIG ODER GAR KEIN RRB.	A. ERHÖHEN SIE DIE LAUTSTÄRKE FÜR DIE ÜBERTRAGUNG DES WEITERGELEITETEN FUNKSIGNALS. B. RRB-KABEL SIND NICHT MIT DEM EXTERNEN ZWEIWEGELAUTSPRECHER VERBUNDEN.	A. ÜBERPRÜFEN SIE DIE RRB-ANSCHLÜSSE.
DIE SIRENE ERTÖNT VON SELBST	A. KURZSCHLUSS DER SIGNALHORNRINGVERKABELUNG VON KLEMME „FERNBEDIENUNG“ GEGEN PLUS ODER MASSE (ERDE).	A. VERKABELUNG AUF KURZSCHLUSS PRÜFEN.
DIE SIRENE LÄUFT ORDNUNGSGEMÄSS, SCHALTET SICH JEDOCH WÄHREND DES BETRIEBS AUS, UM NACH EINIGEN MINUTEN WIEDER ZU STARTEN.	A. DIE LEISTUNGSSCHALTER DES FAHRZEUGS SIND NICHT RICHTIG AUSGELEGT UND ÜBERHITZEN ODER FUNKTIONIEREN NICHT ORDNUNGSGEMÄSS.	A. SIEHE ABSCHNITT „TECHNISCHE DATEN“ AUF SEITE 11. VERWENDEN SIE EINEN LEISTUNGSSCHALTER, DER FÜR DIE 1,25-FACHE STROMSTÄRKE DES ERWARTETEN LASTSTROMS AUSGELEGT IST.
DER AKTIVE AUX-TASTER LEUCHTET, ABER DIE LEUCHE LT IST AUS.	A. EINE ODER MEHRERE AUX-SICHERUNGEN IM VERSTÄRKER SIND DURCHGEBRANNT.	A. ERSETZEN SIE DIE SICHERUNG(EN) IM VERSTÄRKER.
DER 3-STUFEN-SCHALTER IST IN JEDER STUFE AKTIV, ABER DIE LEUCHE IST AUS.	A. EINE ODER MEHRERE DER 3-STUFEN-SICHERUNGEN IM VERSTÄRKER SIND DURCHGEBRANNT.	A. ERSETZEN SIE DIE SICHERUNG(EN) IM VERSTÄRKER.
PA FUNKTIONIERT NUR 30 SEKUNDEN LANG UND SCHALTET SICH DANN AUS.	A. DAS IST NORMAL. PA WIRD NACH 30 SEKUNDEN AUSGESCHALTET, UM ZU VERMEIDEN DASS DAS MIKROFON HÄNGEN BLEIBT.	A. LASSEN SIE EINFACH DEN TASTER „PTT“ LOS, UND DRÜCKEN SIE IHN ERNEUT, UM WEITERE 30 SEKUNDEN SENDEFUNKTION ZU ERHALTEN.
RRB SCHALTET SICH NACH LÄNGEREM GEBRAUCH AUS.	A. DAS IST NORMAL. RRB SCHALTET SICH NACH EINER LÄNGEREN ZEIT AB, WENN DAS GERÄT ZU ÜBERHITZEN BEGINNT. DADURCH WERDEN SCHÄDEN AN DEN KOMPONENTEN IM VERSTÄRKER VERMIEDEN.	A. LASSEN SIE DEN VERSTÄRKER EINIGE MINUTEN ABKÜHLEN.
RRB SCHALTET SICH NACH LÄNGEREM GEBRAUCH AUS.	A. DAS IST NORMAL. RRB SCHALTET SICH NACH EINER LÄNGEREN ZEIT AB, WENN DAS GERÄT ZU ÜBERHITZEN BEGINNT. DADURCH WERDEN SCHÄDEN AN DEN KOMPONENTEN IM VERSTÄRKER VERMIEDEN.	A. LASSEN SIE DEN VERSTÄRKER EINIGE MINUTEN ABKÜHLEN.

Schaltplan:



Garantie:

Richtlinie zur beschränkten Herstellergarantie:

Der Hersteller garantiert, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Erwerbs den Spezifikationen des Herstellers für dieses Produkt (auf Anfrage beim Hersteller erhältlich) entspricht. Diese beschränkte Garantie gilt sechzig (60) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs.

BEI SCHÄDEN AN TEILEN ODER PRODUKTEN, DIE DURCH MANIPULATION, UNFALL, MISSBRAUCH, UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG, FAHRLÄSSIGKEIT, NICHT GENEHMIGTE VERÄNDERUNGEN, FEUER ODER SONSTIGE GEFAHR; UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER BE-DIENUNG; ODER NICHTEINHALTUNG DER IN DEN VOM HERSTELLER FESTGELEGTEN INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FESTGELEGTEN WARTUNGSVERFAHREN IST DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE UNGÜLTIG.

Ausschluss sonstiger Garantieansprüche:

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE DARÜBER HINAUSGEHENDE GARANTIEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN FÜR MARKTGÄNGIGKEIT, QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK; ODER DIE SICH AUS DEM REGELMÄSSIGEN GESCHÄFTSGANG, DER NUTZUNG ODER DES HANDELSBRAUCHS ERGEBEN; WERDEN HIERMIT AUSGESCHLOSSEN UND GELTEN NICHT FÜR DAS PRODUKT, SOWEIT NACH ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIG. MUNDLICHE AUSSAGEN ODER ZUSICHERUNGEN ZUM PRODUKT STELLEN KEINE GARANTIEN DAR.

Rechtsbehelfe und Haftungsbeschränkung:

DIE ALLEINIGE HAFTUNG DES HERSTELLERS UND DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES KÄUFERS, OB AUF VERTRAGLICHER GRUNDLAGE, AUS UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ODER EINEM SONSTIGEN RECHTLICHEN GRUND GEGEN DEN HERSTELLER IN HINSICHT AUF DAS PRODUKT UND SEINE VERWENDUNG BESTEHEN NACH ERMESSEN DES HERSTELLERS IM ERSATZ ODER IN DER REPARATUR DES PRODUKTES ODER IN DER RÜCKERSTATTUNG DES KAUPREISES, DEN DER KÄUFER FÜR DAS NICHT KONFORME PRODUKT BEZAHLT HAT. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERSTEIGT DIE AUS DIESER BESCHRÄNKTN GARANTIE ODER EINEM ANDEREN ANSPRUCH IM ZUSAMMENHANG MIT DEN PRODUKTEN DES HERSTELLERS ENTSTEHENDE HAFTUNG DES HERSTELLERS DEN KAUPREIS DES PRODUKTES ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN ERWERBS DURCH DEN KÄUFER. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET DER HERSTELLER FÜR ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR ERSATZGERÄTE ODER ARBEITSAUFWAND, SACHSCHADEN, ODER SONSTIGE SPEZIELLE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER BEILÄUFIGE SCHÄDEN BASIEREND AUF ANSPRÜCHEN AUFGRUND VON VERTRAGSVERLETZUNG, FEHLERHAFTER INSTALLATION, FAHRLÄSSIGKEIT, ODER ANDEREN ANSPRÜCHEN, SELBST WENN DER HERSTELLER ODER EIN VERTRETER DES HERSTELLERS AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE WEITERE VERPFLICHTUNG ODER HAFTUNG HINSICHTLICH DES PRODUKTES ODER SEINES VERKAUFS, SEINER BEDIENUNG UND SEINER VERWENDUNG, UND DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG UND GENEHMIGT KEINE ÜBERNAHME ANDERER VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT.

Diese beschränkte Garantie definiert bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie andere Rechte, die je nach Rechtsprechung variieren. In einigen Rechtsprechungen ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig.

Produktrücksendungen:

Wenn ein Produkt repariert bzw. ausgetauscht werden muss*, wenden Sie sich bitte an unser Werk, um eine RGA-Nummer (Rückgabegenehmigungsnummer) zu erhalten, bevor Sie das Produkt an Code 3®, Inc. senden. Schreiben Sie die RGA-Nummer deutlich auf die Verpackung neben dem Versandaufkleber. Achten Sie darauf, dass Sie ausreichend Verpackungsmaterial verwenden, um Transportschäden am zurückgesendeten Produkt zu vermeiden.

*Code 3®, Inc. behält sich das Recht vor, Reparaturen und Ersatzlieferungen nach eigenem Ermessen vorzunehmen. Code 3®, Inc. übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Ausgaben, die für die Demontage bzw. Neuinstallation von Produkten anfallen, die gewartet bzw. repariert werden müssen oder für die Verpackung, die Handhabung und den Versand. Dies gilt ebenfalls für die Handhabung von Produkten, die nach Erbringung der Dienstleistung an den Absender zurückgeschickt wurden.



10986 North Warson Road
St. Louis, MO 63114 USA
(314) 996-2800
c3_tech_support@code3esg.com
CODE3ESG.com

Riedweg 58-60,
Ulm, 89081, Germany
+49 731 935 210
ulm@eccogroup.com
CODE3ESG.co.uk

An ECCO SAFETY GROUP™ Brand
ECCOSAFETYGROUP.com